SECTION I - SECURITE

L‘utilisation de votre ATV peut être dangereuse.

Même pendant des manoeuvres de routine (faire des tours et aller sur collines ou sur obstacles) il pourrait y avoir une collision ou une bascule, si vous ne prenez pas les mesures de précaution correctes.
Pour votre sécurité vous devriez comprendre et suivre tous les avertissements dans ce manuel d’utilisation et sur les autocollants sur votre ATV.
Portez ce manuel d’utilisation toujours avec vous quand vous allez avec votre ATV.
SI VOUS NE RESPECTEZ PAS LES AVERTISSEMENTS DANS CE MANUEL, CELA POURRAIT ENTRAINER DES GRAVES BLESSURES OU MEME LA MORT.

Des informations particulièrement importantes sont marquées dans ce manuel par les représentations suivantes:

!	**L‘avertissement de sécurité signifie: ATTENTION! SOYEZ ATTENTIF! IL S’AGIT DE VOTRE SECURITE.**
! ATTENTION	**Si vous ne suivez pas les AVERTISSEMENTS, cela pourrait entraîner des graves blessures ou la mort du conducteur, d’un spectateur ou d’une personne qui examine ou répare l’ATV.**
! PRECAUTION	**PRECAUTION indique les mesures de précaution spéciales qui doivent être prises pour éviter des dégâts de l’ATV.**
■ **NOTE**	**NOTE donne des informations clés, pour rendre des processus plus simples ou plus clairs.**

Introduction

PREFACE

Félicitations pour l'achat de votre ARCTIC CAT® All-Terrain-Vehicle (ATV). Arctic Cat a mis tout en oeuvre, pour vous garantir plaisir de conduite, confort et les meilleures qualités utility. Ce manuel d'utilisation doit garantir que l'utilisateur du véhicule sache au mieux comment utiliser en securité son véhicule. Il contient aussi des informations sur l'entretien et le maintien général de votre ATV.
Lisez soigneusement les pages suivantes. Si vous avez des questions sur ce ATV, veuillez vous mettre en contact avec un revendeur Arctic Cat autorisé. Considérez que seulement les revendeurs Arctic Cat autorisés ont les connaissances et l'équipement nécessaires pour vous offrir le service optimal.

Protégez votre sport

- Observez le code de la route
- Servez-vous raisonnablement de votre ATV
- Tenez compte de votre environnement, et
- Vous serez respectés par les autres.

Nous vous conseillons urgemment de suivre le plus précisément possible le programme d'entretien recommandé. Ce programme d'entretien a été mis au point, pour assurer que toutes les parties critiques de ce ATV soient contrôlées soigneusement à intervalles réguliers. Toutes les informations dans ce manuel se basent sur les données et spécifications de produit les plus nouveaux disponibles au moment de l'imprimation. Arctic Cat se réserve le droit d'effectuer des améliorations et des modifications au produit sans préavis qui pourraient se répercuter sur des illustrations ou des explications.

Table of contents

DIVISION 1 - SAFETY

SECTION II – OPERATION/MAINTENANCE

Table of contens

UN ATV N‘EST PAS UN JOUET ET PEUT SE REVELER DANGEREUX LORS D’UN USAGE IMPROPRE

• Conduisez toujours lentement et soyez particulièrement prudents, si vous vous rendez sur un terrain inconnu. Tenez toujours compte d’états de terrain modifiés quand vous utilisez l’ATV

• N’allez jamais sur un terrain trop rugueux, lisse ou inconsolidé.

• Suivez toujours les étapes correctes pour vous tourner, comme décrit dans ce manuel. Pratiquer à vous tourner à une basse vitesse avant d’essayer de le faire à une vitesse élevée. Ne tournez pas à une vitesse trop élevée.

• Faites inspecter l’ATV par un concessionnaire Arctic Cat autorisé, s’il a été empêtré dans un accident.

• N’allez jamais sur des collines qui sont trop raides pour l’ATV ou qui surpassent vos capacités de conduite. Pratiquez la conduite sur des collines plus petites avant d’essayer d’aller sur des grandes collines plus hautes.

• Suivez toujours les étapes correctes pour monter sur des collines, comme décrit dans ce manuel. Inspectez soigneusement le terrain, avant d’aller sur une colline. N’allez jamais sur des collines avec surface lisse ou pas consolidée. Déplacez votre poids en avant. N’accélérez jamais brusquement et ne changez jamais de vitesse tout à coup. N’allez jamais à une vitesse surélevée sur le sommet d’une colline.

• Suivez toujours les étapes correctes pour la descente et pour freiner sur des collines, comme décrit dans ce manuel. Inspectez soigneusement le terrain avant de descendre la colline. Déplacez votre poids en arrière. Ne descendez jamais rapidement la colline. Evitez de descendre la colline en diagonale si ainsi l’ATV se pencherait trop fortement sur un côté. Descendez, si possible, la colline tout droit.

• Suivez toujours les étapes correctes pour traverser une colline, comme décrit dans ce manuel. Evitez des collines avec une surface lisse ou pas consolidée. Déplacez votre poids sur le côté de montagne de l’ATV. N’essayez jamais de tourner le ATV sur une colline, jusqu’à ce que vous n’ayez pas élaboré les techniques de tournage décrites dans ce manuel. Evitez, si possible de traverser une colline raide.

UN ATV N'EST PAS UN JOUET ET PEUT SE REVELER DANGEREUX LORS D'UN USAGE IMPROPRE

• Suivez toujours les démarches correctes, si vous ne pouvez plus bouger ou roulez en arrière, si vous allez sur une colline. Pour éviter cela, montez sur la colline à vitesse constante. Si vous roulez en arrière ou ne pouvez plus vous bouger, suivez les démarches spéciales pour freiner, comme décrit dans ce manuel. Descendez du côté de la montagne ou d'un des deux côtés, si vous êtes orientés vers le haut. Tournez le ATV et montez à nouveau conformément aux démarches qui sont décrites dans ce manuel.

• Vérifiez toujours s'il y a des obstacles, si vous vous rendez dans un terrain inconnu. N'essayez jamais de surmonter des obstacles trop grands, comme grands rochers ou troncs. Suivez toujours les démarches correctes, si vous allez sur des obstacles, comme décrit dans ce manuel.

• Veillez toujours à ce que votre véhicule ne patine ou dérape pas. Sur des surfaces lisses comme la glace vous devez aller lentement et très prudemment afin que vous ne perdiez pas le contrôle sur votre véhicule.

• N'allez jamais avec votre ATV dans des eaux coulant rapidement ou dans des eaux qui sont plus profondes que les repose-pied. Considérez que des freins humides ne pourraient plus freiner si bien. Réexaminez vos freins, après que vous êtes allé dans l'eau. A besoin, actionnez-les plusieurs fois légèrement, afin que les garnitures de frein se sèchent par le frottement.

• Assurez toujours qu'aucun obstacle ou personne ne se trouve derrière vous, si vous mettez la marche en arrière. Si vous pouvez aller en arrière, aller lentement. Evitez des tours pointus en roulant en arrière.

• Utilisez toujours la dimension et le type de pneus qui sont indiqués dans ce manuel. Maintenez toujours la pression des pneus correcte, comme décrit dans ce manuel.

• Veillez toujours à un assemblage et une utilisation corrects d'accessoires à votre ATV.

• Ne dépassez jamais la charge admissible indiquée de l'ATV. La charge devrait être distribuée correctement et attachée sûrement. Réduisez la vitesse et suivez les instructions dans ce manuel pour des chargements ou pour tirer une remorque et maintenez une distance plus grande quand vous freinez.

Vous devriez CONSIDÉRER QU'UN ATV N'EST PAS UN JOUET ET POURRAIT SE REVELER DANGEREUX LORS D'UNE UTILISATION IMPROPRE. Un ATV se comporte contrairement à d'autres véhicules, y compris des motocyclettes et des voitures. Une collision ou une bascule pourraient apparaître rapidement même pendant des manoeuvres de routine, p.ex. quand vous tournez ou allez sur des collines et sur des obstacles, si vous ne prenez pas les mesures de précaution correctes.

POUR EVITER DES ACCIDENTS OU DES BLESSURES MORTELS:

• Lisez soigneusement le mode d'emploi et suivez toujours les démarches décrites dans ceci. Considérez particulièrement les avertissements dans le manuel et sur tous les autocollants.

• Ne conduisez jamais un ATV sans instruction correcte. Faites un cours de formation.

• Ne conduisez jamais un ATV sans un casque de motocyclette testé, sans lunettes de protection, bottes, gants, longs pantalons et une chemise à manches longues ou une veste.

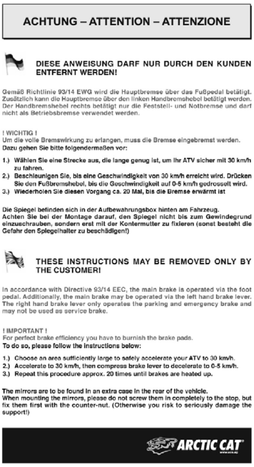
•• N'allez jamais avec le ATV à une vitesse surélevée. Allez à une vitesse qui est appropriée pour le terrain, la visibilité et votre expérience.

• N'essayez jamais d'entreprendre des wheelings, des sauts ou d'autres stunts.

Etes toujours prudents, si vous allez avec le ATV, particulièrement si vous vous approchez à des collines, des tournages et à des obstacles et vous rendez sur un terrain non connu ou raid.• Non prestate mai un'ATV a una persona che non ha fatto corsi di guida o che non ha mai condotto un'ATV durante l'ultimo anno.

Etiquettes & avertissements

Cet ATV de Arctic Cat est livré avec une étiquette et quelques autocollants qui contiennent d'importantes informations concernant la sécurité. Chacun qui conduit cet ATV, devrait avoir lu et compris ces informations avant le voyage. Les autocollants devraient être considérés comme parties durables de l'ATV. Si un autocollant se décolle ou devient difficilement lisible, entrez en contact avec votre revendeur Arctic Cat ATV, afin que l'autocollant soit remplacé.



ACHTUNG – ATTENTION – ATTENZIONE

DIESE ANWEISUNG DARF NUR DURCH DEN KUNDEN ENTFERNT WERDEN!

Gemäß Richtlinie 93/14 EWG wird die Hauptbremse über das Fußpedal betätigt. Zusätzlich kann die Hauptbremse über den linken Handbremshebel betätigt werden. Der Handbremshebel rechts betätigt nur die Feststell- und Notbremse und darf nicht als Betriebsbremse verwendet werden.

! WICHTIG !
Um die volle Bremswirkung zu erlangen, muss die Bremse eingebremst werden.
Dazu gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

1.) Wählen Sie eine Strecke aus, die lange genug ist, um Ihr ATV sicher mit 30 km/h zu fahren.
2.) Beschleunigen Sie, bis eine Geschwindigkeit von 30 km/h erreicht wird. Drücken Sie den Fußbremshebel, bis die Geschwindigkeit auf 0-5 km/h gedrosselt wird.
3.) Wiederholen Sie diesen Vorgang ca. 20 Mal, bis die Bremse erwärmt ist

Die Spiegel befinden sich in der Aufbewahrungsbox hinten am Fahrzeug.
Achten Sie bei der Montage darauf, den Spiegel nicht bis zum Gewindegrund einzuschrauben, sondern erst mit der Kontermutter zu fixieren (sonst besteht die Gefahr den Spiegelhalter zu beschädigen!)

THESE INSTRUCTIONS MAY BE REMOVED ONLY BY THE CUSTOMER!

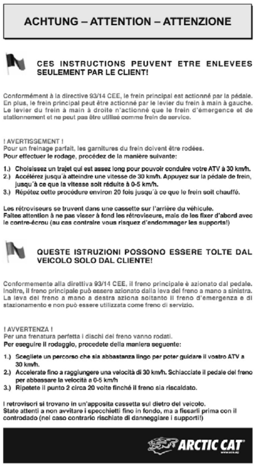
In accordance with Directive 93/14 EEC, the main brake is operated via the foot pedal. Additionally, the main brake may be operated via the left hand brake lever. The right hand brake lever only operates the parking and emergency brake and may not be used as service brake.

! IMPORTANT !
For perfect brake efficiency you have to burnish the brake pads.
To do so, please follow the instructions below:

1.) Choose an area sufficiently large to safely accelerate your ATV to 30 km/h.
2.) Accelerate to 30 km/h, then compress brake lever to decelerate to 0-5 km/h.
3.) Repeat this procedure approx. 20 times until brakes are heated up.

The mirrors are to be found in an extra case in the rear of the vehicle.
When mounting the mirrors, please do not screw them in completely to the stop, but fix them first with the counter-nut. (Otherwise you risk to seriously damage the support!)

ARCTIC CAT



ACHTUNG – ATTENTION – ATTENZIONE

CES INSTRUCTIONS PEUVENT ETRE ENLEVEES SEULEMENT PAR LE CLIENT!

Conformément à la directive 93/14 CEE, le frein principal est actionné par la pédale. En plus, le frein principal peut être actionné par le levier du frein à main à gauche. Le levier du frein à main à droite n'actionné que le frein d'émergence et de stationnement et ne peut pas être utilisé comme frein de service.

! AVERTISSEMENT !
Pour un freinage parfait, les garnitures du frein doivent être rodées.
Pour effectuer le rodage, procédez de la manière suivante:

1.) Choisissez un trajet qui est assez long pour pouvoir conduire votre ATV à 30 km/h.
2.) Accélérez jusqu´à atteindre une vitesse de 30 km/h. Appuyez sur la pédale de frein, jusqu´à ce que la vitesse soit réduite à 0-5 km/h.
3.) Répétez cette procédure environ 20 fois jusqu´à ce que le frein soit chauffé.

Les rétroviseurs se truvent dans une cassette sur l'arrière du véhicule.
Faites attention à ne pas visser à fond les rétroviseurs, mais de les fixer d'abord avec le contre-écrou (au cas contraire vous risquez d'endommager les supports!)

QUESTE ISTRUZIONI POSSONO ESSERE TOLTE DAL VEICOLO SOLO DAL CLIENTE!

Conformemente alla direttiva 93/14 CEE, il freno principale è azionato dal pedale. Inoltre, il freno principale può essere azionato dalla leva del freno a mano a sinistra. La leva del freno a mano a destra aziona soltanto il freno d'emergenza e di stazionamento e non può essere utilizzata come freno di servizio.

! AVVERTENZA !
Per una frenatura perfetta i dischi del freno vanno rodati.
Per eseguire il rodaggio, procedete della maniera seguente:

1.) Sceglete un percorso che sia abbastanza lingo per poter guidare il vostro ATV a 30 km/h.
2.) Accelerate fino a raggiungere una velocità di 30 km/h. Schiacciate il pedale del freno per abbassare la velocità a 0-5 km/h
3.) Ripetete il punto 2 circa 20 volte finché il freno sia riscaldato.

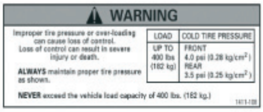
I retrovisori si trovano in un'apposita cassetta sul dietro del veicolo.
State attenti a non avvitare i specchietti fino in fondo, ma a fissarli prima con il controdado (nel caso contrario rischiate di danneggiare i supporti!)

ARCTIC CAT



Avertissements

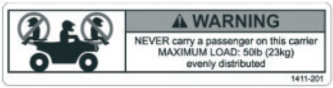
A



E



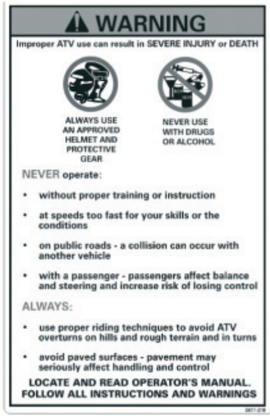
F



H



C







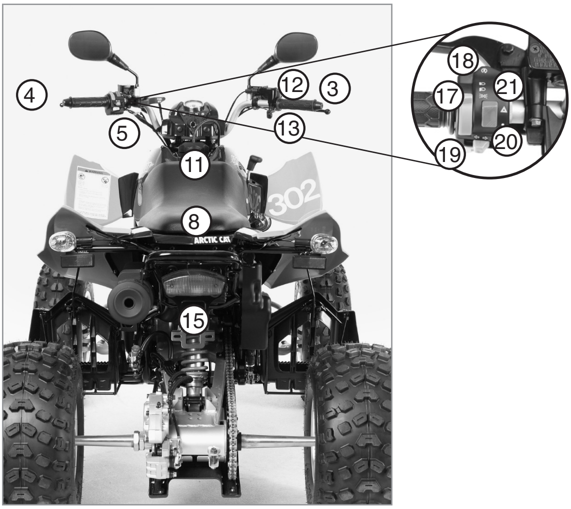


Aperçu des éléments du véhicule



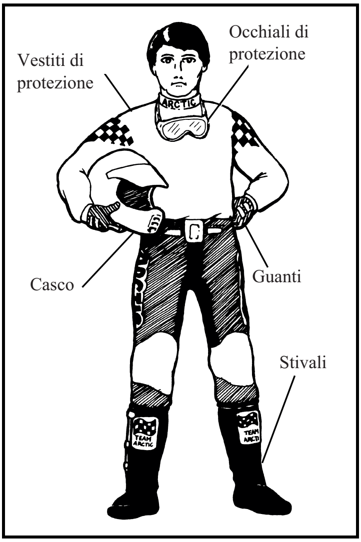


1. Batterie
2. Phares
3. Levier du frein à main droit
4. Levier du frein à main gauche
5. Blocage du levier de frein
6. Valve du réservoir
7. Levier d’étrangleur
8. Verrouillage du siège
9. Pédale del freno
10. Levier de commande
11. Clé de contact
12. Vis de réglage des gaz
13. Levier de gaz
14. Outils
15. Feu arrière/feu de stop
16. Compartiment pour le mode d’emploi
17. Phares commutateur LI/LO/HI
18. Bouton de starter du moteur
19. Klaxon
20. Commutateur clignotants
21. Commutateur feux de détresse



! ATTENTION

DANGER POSSIBLE
Utilisation de l'ATV sans casque testé, lunettes et vêtement de protection.



ATV-0004

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER
Si vous ne portez pas de casque testé, en cas d'un accident, le risque de subir de graves blessures à la tête qui peuvent même être mortelles, augmente.
Si vous ne portez pas de lunettes de protection, en cas d'un accident, le danger de subir de graves blessures augmente.
Si vous ne portez pas de vêtement de protection, en cas d'un accident, le danger de subir de graves blessures augmente.

COMMENT EVITER LE DANGER
Portez toujours un casque testé, parfaitement ajusté.

Vous devriez également porter :
Protection pour les yeux (lunettes ou visière de protection)
Gants
Bottes
T-shirt à manches longues ou veste
Pantalons longs

Avertissements

! ATTENTION

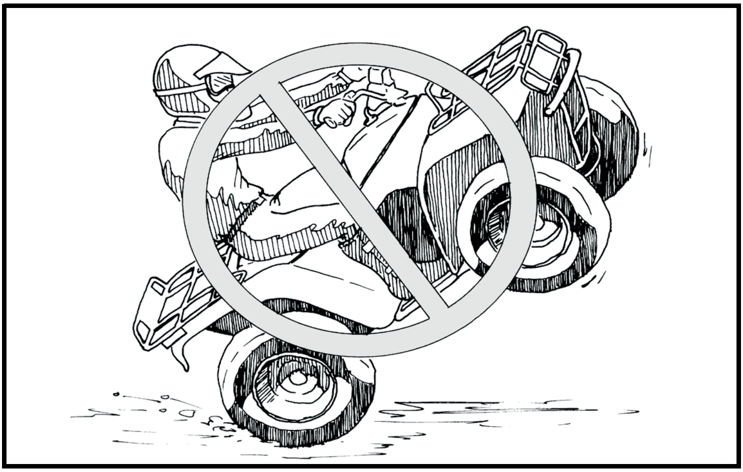
DANGER POSSIBLE
L‘utilisation de l’ATV à une vitesse trop grande

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER
Vous courez de plus en plus le risque de perdre le contrôle sur le véhicule ce qui peut conduire à un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER
Adapter la vitesse au terrain, les conditions de visibilité et à votre expérience de conduite.

Avertissements

! ATTENTION



ATV-0005

DANGER POSSIBLE
Tentatives de wheeling, des sauts et d‘autres stunts.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSERE
Le danger d‘un accident avec bascule augmente.

COMMENT EVITER LE DANGER
N‘essayez jamais des stunts comme des wheelings ou des sauts.
Ne jouez pas le vantard.

Avertissements

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE
Un manque de réexamen de l'ATV avant le démarrage. Un manque d'entretien de l'ATV.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER
La possibilité d'un accident ou de dégâts au véhicule augmente.

COMMENT EVITER LE DANGER
Contrôlez votre ATV chaque fois que vous voulez l'utiliser pour assurer qu'il est dans un état sûr et normal.
Suivez toujours les processus d'entretien et de contrôle dans ce mode d'emploi.

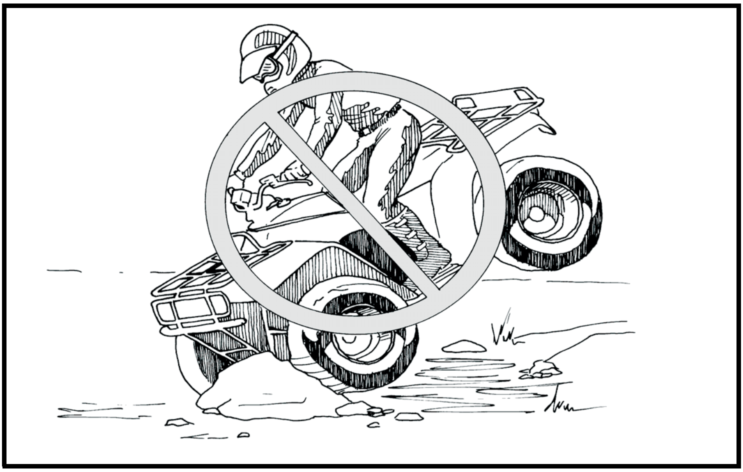
! ATTENTION

DANGER POSSIBLE
Enlever les mains du guidon ou les pieds des repose-pied pendant la conduite.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER
Même si vous n'enlevez qu'une main ou un pied, vous pourriez ne plus être capables de conduire correctement votre ATV ou perd votre équilibre et du ATV tomber. Si vous enlevez un pied ou une jambe, vous pourriez venir en contact avec les roues, grâce à quoi vous pourriez vous blesser ou causer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER
Restez toujours avec les deux mains sur le guidon et avec les deux pieds sur les repose-pied pendant que vous conduisez le véhicule.

! ATTENTION



ATV-0006

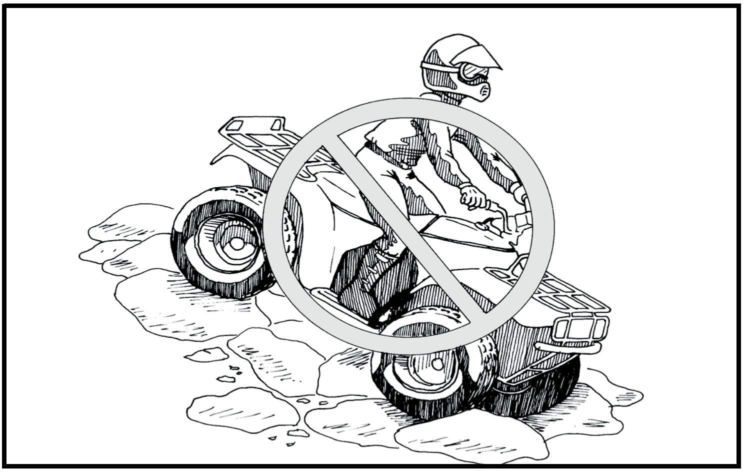
DANGER POSSIBLE
Un manque de précaution en conduisant l'ATV sur un terrain inconnu.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER
Vous pourriez rencontrer des pierres, bosses ou trous dissimulés, sans avoir assez de temps pour réagir.
L'ATV pourrait se basculer ou vous pourriez perdre le contrôle sur votre véhicule.

COMMENT EVITER LE DANGER
Conduisez lentement et particulièrement prudemment, si vous vous trouvez sur un terrain inconnu. Tenez toujours compte des modifications du sous-sol si vous allez avec votre ATV.

Avertissements

! ATTENTION



ATV-0007

<u>DANGER POSSIBLE</u>
Un manque de soin, si vous allez sur un terrain raid, glissant ou pas consolidé

<u>VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER</u>
Cela pourrait conduire à une adhérence au sol diminuée de l’ATV ou provoquer une perte de contrôle sur votre véhicule. Cela pourrait entraîner un accident avec une bascule.

<u>COMMENT EVITER LE DANGER</u>
N’allez pas sur un terrain raid, glissant ou pas consolidé tant que vous n’avez pas acquis les capacités nécessaires, pour conduire le véhicule sur un tel sous-sol.

Soyez toujours particulièrement prudent dans un tel terrain.

Avertissements

! ATTENTION

<u>DANGER POSSIBLE</u>
Fausse procédure de tournage

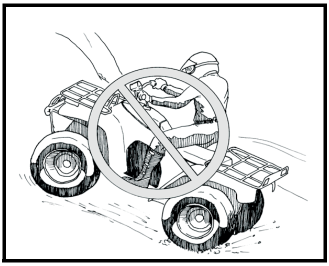
<u>VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER</u>
Vous pourriez perdre le contrôle sur l'ATV et causer une collision ou une bascule.

<u>COMMENT EVITER LE DANGER</u>
Suivez toujours les démarches correctes pour tourner comme décrit dans ce mode d'emploi.
Braquez à une vitesse plus basse avant d'oser tourner plus rapidement. Ne tournez pas à une vitesse trop élevée.

! ATTENTION

<u>DANGER POSSIBLE</u>
Aller sur des collines raides.

<u>VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER</u>
L'ATV pourrait basculer plus facilement sur des collines raides que sur des surfaces plates ou de collines petites.



ATV-0008

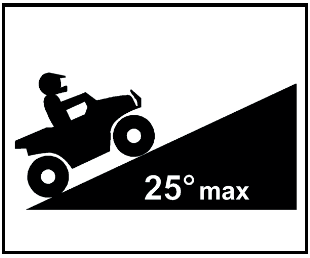
<u>COMMENT EVITER LE DANGER</u>
N'allez jamais avec l'ATV sur les collines qui sont trop raides pour l'ATV ou qui dépassent vos capacités.
Pratiquez la conduite sur de collines plus petites, avant que vous osiez aller sur des collines plus raides.

Avertissements

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE
Fausse procédure de montée.

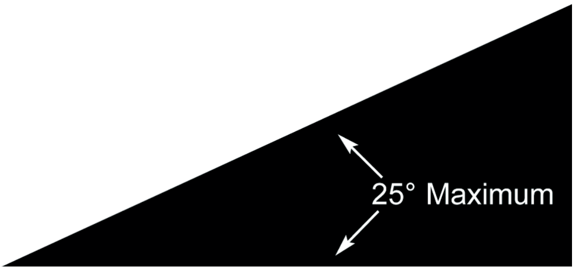
VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER
Vous pourriez perdre le contrôle sur le véhicule ou il pourrait se basculer.



739-503A

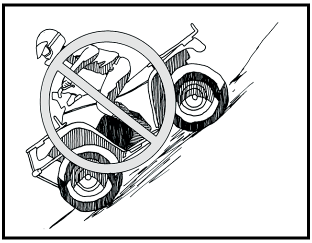
COMMENT EVITER LE DANGER
Suivez toujours les démarches correctes pour la montée comme décrit dans ce mode d'emploi. Contrôlez toujours soigneusement le terrain, avant que vous alliez sur des collines. N'allez jamais sur des collines glissantes ou pas consolidées. Déplacez le poids en avant. N'accélérez jamais tout à coup et ne n'embrayez jamais pas par à-coups. L'ATV pourrait se basculer en arrière. N'allez jamais trop rapidement sur une colline. La colline pourrait être escarpée ou il pourrait y avoir un obstacle, un autre véhicule ou une personne de l'autre côté.

N'ALLEZ JAMAIS SUR DES COLLINES PLUS RAIDES DE 25°.



! ATTENTION

DANGER POSSIBLE
Fausse procédure de descente.



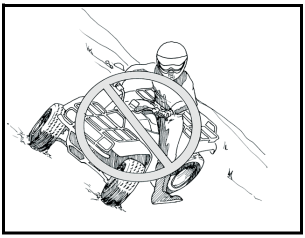
ATV-0009

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER
Vous pourriez perdre le contrôle sur le véhicule ou vous pourriez vous basculer.

COMMENT EVITER LE DANGER
Suivez toujours les démarches correctes pour la descente comme décrit dans ce mode d'emploi. Contrôlez toujours soigneusement le terrain, avant que vous descendiez une colline. Déplacez le poids vers l'arrière. Ne descendez jamais une colline à une vitesse élevée. Evitez de descendre dans un angle qui pourrait causer un penchant de l'ATV de côté pointu. Descendez la colline, si possible, tout droit.

Avertissements

! ATTENTION


ATV-0010

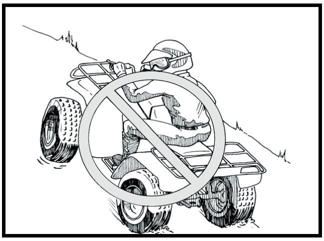
DANGER POSSIBLE
Fausse procédure de conduite lat érale sur des collines ou fausse procédure de tournage.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER
Vous pourriez perdre le contrôle sur le véhicule ou il pourrait se basculer.

COMMENT EVITER LE DANGER
N'essayez jamais de tourner l'ATV sur une colline, avant que vous ne maîtrisiez les techniques de tournage correctes décrites dans ce mode d'emploi.
Pratiquez d'abord sur une surface plate. Soyez prudent, si vous tournez sur des collines. Evitez, si possible, d'aller latéralement sur une colline raide.

Si vous allez latéralement sur une colline :
Suivez toujours les démarches correctes décrites dans ce mode d'emploi. Evitez des collines glissantes ou pas consolidées. Déplacez votre poids sur le côté de montagne de l'ATV.

! ATTENTION


ATV-0011

DANGER POSSIBLE
Rester coincés, rouler en arrière ou descendre de manière incorrecte lors de la montée

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER
L'ATV pourrait se basculer.

COMMENT EVITER LE DANGER
Mettez la marche correcte et allez à une vitesse constante lors de la montée.
Si vous perdez de vitesse :
Actionnez le frein de stationnement après que le véhicule se soit arrêté. Si vous roulez en arrière : Déplacez le poids vers le haut. Freinez pendant que vous rouliez en arrière. Si vous êtes arrêtés complètement, insérez le frein de stationnement.
Descendez du côté de la montagne ou du côté que vous préférez si le véhicule est orienté vers le côté de la montagne. Tournez l'ATV et montez de la façon décrite dans ce mode d'emploi.

Avertissements

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE
Fausse surmontée d’obstacles.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER
Vous pourriez perdre le contrôle sur le véhicule, il pourrait toucher un autre véhicule ou se basculer.

COMMENT EVITER LE DANGER
Avant que vous n’alliez dans un terrain inconnu, vous devriez toujours vérifier s’il y a des obstacles. N’essayez jamais d’aller sur de grands obstacles comme des rochers ou des troncs.
Si vous surmontez des obstacles, suivez toujours les démarches correctes comme décrit dans ce mode d’emploi.

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE
Déraper ou glisser.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER
Vous pourriez perdre le contrôle sur l’ATV.
Vous pourriez aussi regagner tout à coup l’adhérence au sol, grâce à quoi l’ATV pourrait se basculer.

COMMENT EVITER LE DANGER
Apprenez à sûrement contrôler le processus de glisse ou de dérapage en pratiquant à faible vitesse sur un sous-sol plat.
Sur un sous-sol extrêmement glissant comme la glace, vous devriez aller lentement et très prudemment, afin que vous ne glissiez et dérapiez si facilement et que vous ne perdiez pas le contrôle sur le véhicule.

Avertissements

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE
Aller avec l'ATV par de l'eau profonde ou coulant rapidement.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER
Les pneus pourraient flotter et vous pourriez perdre l'adhérence au sol. De cette manière vous pourriez perdre le contrôle sur le véhicule et causer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER
N'allez jamais avec l'ATV dans l'eau coulant rapidement ou dans des eaux plus profondes que les repose-pied. Considérez que des freins humides ne freinent peut-être plus si bien. Contrôlez les freins, aussitôt que vous quitter l'eau. Si nécessaire, actionnez le frein plusieurs fois, afin que les garnitures de frein puissent sécher.

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE
Fausse procédure de conduite en arrière.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER
Vous pourriez toucher un obstacle ou une écraser une personne derrière vous et ainsi causer un grave accident.

COMMENT EVITER LE DANGER
Avant que vous n'insériez la marche arrière, assurez-vous qu'aucune obstacle ou personne ne se trouvent derrière vous. Si vous pouvez conduire sûrement, allez malgré tout lentement.

Avertissements

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE
Conduite de l'ATV avec de faux pneus ou une pression des pneus fausse ou inégale.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER
L'utilisation de faux pneus ou une conduite de l'ATV avec une pression des pneus inégale pouvait avoir pour conséquence que vous perdez le contrôle sur le véhicule et que le danger d'un accident augmente.

COMMENT EVITER LE DANGER
Utilisez toujours le type et la dimension de pneu corrects indiqués dans ce mode d'emploi.
Tenez toujours compte de la pression des pneus correcte, comme indiqué dans ce mode d'emploi.

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE
Conduite de l'ATV avec des modifications inadéquates.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER
Un assemblage inadéquat d'accessoires ou une modification de l'ATV peut changer le maniement du véhicule ce qui dans quelques situations pourrait conduire à un accident.

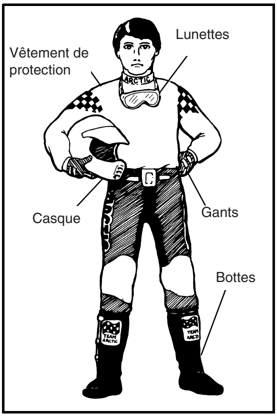
COMMENT EVITER LE DANGER
Ne modifiez jamais le ATV par un assemblage ou une utilisation d'accessoires inadéquats. Toutes les pièces et tous les accessoires qui sont intégrés dans ce ATV, devraient être originaires d'Arctic Cat, destinés à une utilisation pour l'ATV et utilisés conformément aux instructions. N'insérez jamais un gaz rotatif. Si vous avez des questions, adressez-vous à un revendeur Arctic Cat ATV autorisé.

Prévention

Si vous allez avec un ATV, la prévention est le facteur le plus important. «Si vous aviez su» que quelque chose pourrait se passer, vous l’auriez empêché. Si vous ne tenez pas compte des conditions et de l’environnement, avant que vous n’alliez avec votre ATV, vous perdrez le contrôle sur la situation. Si vous appliquez les techniques de prévention appropriées, vous pouvez éviter des dangers possibles, avant des blessures et/ou des dommages à votre ATV. Suivez toujours les avertissements de sécurité dans ce manuel d’utilisation. Retenez les mots clés prévention, conduite active, délibération et aperçu.

Vêtements et équipement surs

Portez toujours le vêtement de protection approprié. La conduite d’un ATV exige des vêtements particuliers, avec lesquels vous vous sentez plus surs et vous ne vous blessez pas si facilement.



ATV-0004

Il est important de s’habiller correctement pour la conduite de l’ATV, afin que vous ne risquiez pas d’éraflures de peau et de graves blessures de tête. Naturellement, vous devez aussi vous orienter aux saisons. Portez un chapeau sous votre casque et une combinaison de ski en hiver et des vêtements plus légers et de protection en été.

Vous devriez porter toujours les vêtements suivants avec chaque voyage :

Gants

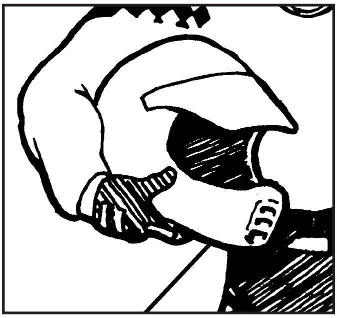
Vos mains sont une cible pour des objets et des rameaux „volants“. Avec une protection de la peau, des gants protègent vos mains du temps rude. Portez des gants résistants qui possèdent une surface dentelée, afin que vous ne glissiez pas du guidon. Des gants appropriés à une utilisation tout terrain dotés de noeuds sont confortables et offrent une protection optimale.

Bottes/protection pour les chevilles

Portez des bottes qui protègent une grande partie de vos jambes contre des impacts (au mieux il vont jusqu’au genou). Choisissez des bottes à talon bas et un bon profil, afin que sur un sous-sol humide ou inégal vos jambes ne glissent pas des repose-pied et ne soient pas blessées par pierres, boue ou rameaux.

Prévention

Casque
Le casque est la partie la plus importante du vêtement de protection pour une conduite sure. Un casque peut empêcher des blessures de tête graves. Il y a différentes sortes de casques sur le marché, assurez-vous en tout cas que vous portez toujours un casque qui correspond aux normes EC. Ces casques devraient protéger entièrement le visage. Si votre casque est endommagé ou tombe par terre, procurez-vous immédiatement un casque nouveau. Votre casque ne pourrait plus protéger suffisamment votre tête de blessures, s'il présente des sauts, des déchirures ou d'autres dégâts à l'extérieur ou au capitonnage de l'intérieur. Considérez que votre casque ne sert à rien, si la ceinture de menton n'est pas fixée.



Visière
Portez une visière - p. ex. des lunettes - pour protéger vos yeux complètement de la boue ou d'autres corps étrangers. Les lunettes de soleil ne sont pas une visière appropriée parce qu'elles ne couvrent pas les yeux au côté et qu'ainsi des corps étrangers pourraient entrer dans vos yeux.

Pantalons longs et un t-shirt à manches longues
Il y va de protéger votre corps des rameaux, longues herbes, des parties « volantes » ou d'autres objets qui pourraient blesser votre peau. Plus épais et régulier le matériel, plus il vous protège. Si vous allez avec des protecteurs de genou, un pull-over de laine et des pattes d'épaule, vous avez la meilleure protection.

Prévention

Etat de l'ATV

La deuxième étape lors de la prévention est l'examen de l'état de votre ATV. Peut-être que vous vouliez aller avec votre ATV dans un terrain raid et naturellement vous comptez sur une bonne puissance de freinage lors de la descente.
Les parties suivantes doivent être réexaminées avant chaque voyage:

1. Pneus et roues
2. Eléments de commande ainsi que les câbles d'accélérateur et de frein
3. Phares et équipement électrique
4. Huile, carburant et liquides industriels
5. Châssis chaîne et suspension

Prévention

PNEUS ET ROUES

La pression des pneus correcte est indispensable. Consultez le mode d'emploi pour savoir les directives d'entretien et la pression des pneus. Une fausse pression des pneus peut entraîner un mauvais maniement, l'instabilité et la perte de contrôle sur le ATV.

Pendant que vous contrôlez la pression des pneus, examinez aussi le profil et les parois latérales des pneus pour savoir s'il y a des fissures, des entailles ou d'autres dommages qui indiquent le fait que les pneus doivent être changés.

ELEMENTS DE COMMANDE ET CABLES

Contrôlez toutes les positions de la boîte de vitesses avec le moteur en marche et le frein serré : Avant, neutre et arrière.

A. Freins

Activez la pédale de frein. S'il semble douce ou «spongieuse», trop peu de liquide ou une fuite pourrait en être la cause – consultez la partie « entretien » de ce mode d'emploi et vous en tenez aux instructions y indiquées. N'utilisez pas l'ATV, tant que les freins ne fonctionnent pas encore dûment.

Testez le blocage du levier de frein pour voir s'il bloque les roues; ensuite, relâchez-le pour désactiver le frein.

B. Levier de gaz

Le levier de gaz devrait être mobile et se faire bouger librement. S'il reste bloqué à un point consultez la section « entretien » de ce manuel d'utilisation et tenez-vous aux instructions y indiquées. N'allez jamais avec un levier de gaz bloqué, autrement votre voyage peut prendre fin avec un accident.

PHARES ET ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

Mettez et coupez le feu de route et le feu de croisement pour vous assurer qu'ils fonctionnent. Contrôlez en même temps si le feu arrière et le feu de stop sont en ordre. Vérifiez aussi les clignotants et les lampes de contrôle (arrière, neutre et température) sur le guidon, avant que vous rouliez avec l'ATV. N'allez pas avec l'ATV, si les phares et l'équipement électrique ne sont pas en ordre. Contrôlez le commutateur d'allumage.

Prévention

HUILE ET CARBURANT

Ne commencez votre voyage qu'avec un réservoir plein et contrôlez pendant le voyage le niveau d'huile. N'oubliez pas de réexaminer l'ATV sur fuites de liquide. Contrôlez aussi le récipient de liquide de refroidissement, pour garantir qu'il n'y ait trop peu de liquide.

CHÂSSIS ET COMMANDE

L'herbe et des feuilles peuvent endommager le caoutchouc de la suspension et les amortisseurs. Nettoyez les bras de suspension, les amortisseurs/la suspension et les amortisseurs. Réexaminez la mobilité, en tournant le guidon entièrement vers la gauche et la droite. Vérifiez si les parties de direction sont mobiles, se laissent bouger librement ou sont lâches. Réexaminez et nettoyez la chaîne de commande et les roues à chaîne sur des corps étrangers et des résidus. Contrôlez le réglage de la chaîne de commande.

Prévention

Divers
Contrôlez votre filtre à air. Cherchez les résidus ou les des dégâts qui pourraient indiquer qu'il doit être échangé. Un filtre bouché peut stopper le véhicule. Réexaminez vos branchements de batterie sur des corrosions. Serrez les parties lâches comme des écrous ou des vis.

Premier secours

Vous devez vous préparer à des situations inattendues. Des cas d'urgence et des accidents sont déjà graves en soi, mais ils seront encore plus graves, si vous n'êtes pas préparé. C'est pourquoi vous devriez porter avec vous les choses suivantes avec chaque voyage avec l'ATV :

- Outils
- Eau
- Carte d'identité
- Trousse de premier secours*
- Gilet de sécurité
- Triangle de signalisation

*prescrit par la loi dans certains pays.

Pour les voyages qui durent plus longtemps et pour de distances majeures il est recommandé de transporter en plus les choses suivantes:

- Argent
- Cartes géographiques
- Kit d'urgence (avec torche et équipement de premier secours)

Outils
Des travaux d'entretien généraux réguliers empêchent en général que vous deviez faire des réparations urgentes à plusieurs reprises. Une conduite sur un terrain raid pourrait avoir pour conséquence que des écrous, des boulons de vissage et des éléments de fixation se relâchent. Surtout sur de longs voyages il est conseillé d'emporter les outils appropriés pour empêcher qu'un problème petit devienne un problème grand.

Prévention

Eau
L'eau est si importante que vous devriez la porter avec vous, indépendamment de la durée de votre voyage. Surchauffe et insolation peuvent apparaître tout à coup et vous mettre hors de combat. Si vous êtes déshydraté, vous ne pourriez pas être en mesure d'utiliser sûrement votre ATV.

Identification
S'il vous arrive une malheur, le médecin d'urgence doit savoir qui vous êtes et qui il doit informer. Peut-être que vous n'êtes pas dans la constitution de lui donner ces informations. Portez avec vous votre carte d'identité avec chaque voyage. Sans ce document, vous ne pouvez pas être identifié par d'autres personnes.

Argent
L'argent peut être nécessaire, pour faire un appel téléphonique urgent.

Cartes géographiques
Les cartes ne sont pas absolument nécessaires, si vous connaissez bien le terrain. Mais, si vous allez sur des distances inconnues, il est bon de savoir où vous êtes, ce qu'il y a devant vous et comment retourner.

Kit d'urgence avec torche et un équipement de premier secours
Vous nécessitez quelques choses dans votre kit d'urgence, y compris une torche. Les allumettes deviennent utiles, si vous devez faire un feu, afin qu'il ne fait pas trop froid pour vous. Des torches sont opportunes pour signaler que vous êtes en panne. Un équipement de premier secours est très important, si vous vous blessez. Un bon équipement de premier secours devrait contenir des bandages, un spray antiseptique, gaze, bande de fixage etc.

Conduire de manière active

Aperçu

La «conduite active» englobe la compréhension sur comment le poids, l'équilibre, la gravité et les forces physiques influencent le maniement du ATV. Un exemple : Si vous allez rapidement dans un virage pointu avec une voiture, votre corps est pressé à l'extérieur du virage par la force centrifuge. Bien qu'une voiture soit assez constante, la force centrifuge peut amener l'ATV à basculer. Le déplacement constant du poids est une différence principale entre la conduite d'une voiture et la conduite d'un ATV. Il est nécessaire que vous sachiez déplacer votre poids pour éviter que l'ATV s'incline.

Les manoeuvres fondamentales

La conduite active et les manoeuvres fondamentales sont la base pour votre voyage avec l'ATV. Sans ces capacités fondamentales, il est impossible d'atteindre ce niveau – la conduite active. Voilà donc les manoeuvres fondamentales:

- Monter • Freiner/ s'arrêter
- Mise en marche du moteur • Changer de vitesse
- Démarrer un moteur froid • Stationner
- Réglage de la température • Descendre

Monter

Pour vous asseoir:

1. Prenez le guidon du côté gauche vous et activez le frein à main; placez alors votre pied gauche sur le repose-pied.
2. Prenez le côté droit du guidon.
3. Sautez sur le véhicule et placez votre pied droit sur le repose-pied.
4. Asseyez-vous dans une position agréable.
5. Maintenez les pieds toujours sur les repose-pied.

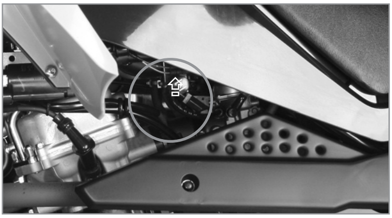
Conduire de manière active

Démarrage du moteur
Démarrez l'ATV sur une surface plate et alignée horizontalement. L'empoisonnement de monoxyde de carbone peut conduire au décès, n'allez donc jamais avec l'ATV dans des locaux fermés. Suives les démarches suivantes pour démarrer votre véhicule :

1. Assurez-vous que la valve de carburant soit dans la position ON.
2. Montez sur le véhicule et asseyez-vous.
3. Actionnez le frein; insérez alors le blocage du levier de frein.
4. Mettez la neutre.
5. Mettez le choke si vous démarrez un moteur froid (s'il est déjà réchauffé, le choke ne devrait pas être nécessaire).
6. Activez l'allumage.
7. Actionnez le bouton de démarrage.
8. Aussitôt que le moteur est activé, poussez le levier de choke sur la position centrale.
9. Laissez réchauffer le moteur ; poussez le levier de choke sur la position OFF.

Conduire de manière active

Démarrage d'un moteur froid



1. Désactivez tous les appareils complémentaires électriques (lumières,etc....;; tournez alors la clé de contact à la première position (ON) et laissez les phares sur OFF. Assurez-vous que la lumière neutre est activée.
2. Pousser le levier de choke à gauche.
3. Pressez le bouton de démarrage pour cinq secondes au maximum.

■ **NOTE:**
Si vous actionnez le moteur de démarrage trop long (+ 5 sec.) l'ATV pourrait être endommagé. Le moteur de démarrage et le câblage pourraient devenir trop chauds. Si le moteur ne démarre pas après quelques tentatives, réexaminez l'alimentation et le système d'allumage.

4. Quand le moteur démarre poussez le câble de choke sur la position centrale.
5. Faites chauffer le moteur pour environ 2-2 1/2 minutes ; poussez alors le câble de choke sur la position OFF. N'accélérez pas, tant que le moteur n'a pas couru pour au moins 3 minutes.

■ **NOTE:**
Si le régime moteur commence à descendre ou le moteur commence à s'arrêter, poussez le câble de choke à gauche, jusqu'à ce que le régime augmente ; alors, si le régime s'est stabilisé, poussez le câble de choke sur la position OFF.

6. Laisser tourner le moteur pour au moins 10 minutes, alors il a réchauffé complètement. Si le moteur tourne plus brièvement, la bougie peut-être n'a pas atteint la température correcte, pour brûler le combustible excédentaire dans la chambre de combustion.

Réglage de température
Pour garantir un démarrage correct et la performance correcte, vous devriez faire les réglages suivants :
0° C (32° F) - utilisez l'huile 5W-30 Arctic Cat -4-Cycle (no. d'article 0436-003).

Conduire de manière active

■ **NOTE:**
Ces réglages recommandés sont à la responsabilité du propriétaire de véhicule.

Freiner/s‘arrêter
S’arrêter devrait être un processus lent et simple. Veillez toujours à beaucoup de place et au temps, pour vous arrêter doucement. Parfois, des stops rapides sont inévitables, soyez alors toujours préparés. Peu importe, si vous vous arrêtez lentement ou brusquement, veuillez suivre toujours les démarches suivantes :

1. Lâchez le levier de gaz; actionnez alors le frein.
2. Si les roues bloquent, lâchez le frein pour un moment; serrez-le après de nouveau.
3. Si vous vous êtes arrêté complètement, lâchez le levier de gaz.
4. Ne fatiguez pas le frein. Même une pression minimale sur le levier de frein ou la pédale de frein conduit à un aiguisement des garnitures de frein sur les disques et peut conduire à une surchauffe du liquide de frein, des disques et des garnitures de frein, grâce à quoi les freins ne sont plus si performants ou deviennent «spongieux».

! ATTENTION

Une utilisation démesurée et répétée du frein hydraulique pour s’arrêter rapidement cause une surchauffe du liquide de frein et une usure prématurée des garnitures de frein qui conduisent à une perte inattendue de la force de freinage.

! ATTENTION

N‘utilisez qu‘un liquide de frein accepté par Arctic Cat. Ne le remplacez jamais par un autre type et ne mélangez pas de sortes ou degrés différents de liquide de frein. Sinon, vous risquez une perte de la force de freinage. Réexaminez l’état du liquide de frein et l’usure des garnitures de frein avant chaque utilisation. Une perte de la force de freinage peut aussi entraîner des blessures sérieuses, même mortelles.

Conduire de manière active

Changer de vitesse

Cet ATV dispose d'une transmission « single range » avec marche arrière. Pour changer de vitesse suivez les démarches mentionnées ci-dessous :



1. Pour changer de neutre à avant, actionnez le frein et poussez le levier de changement vers l'extérieur et vers l'avant.
2. Pour changer de neutre à la marche arrière, actionnez le frein et poussez le levier de changement vers l'extérieur et vers l'arrière dans la position R.

! PRECAUTION

Arrêtez le véhicule toujours complètement avant que vous changiez de vitesse. Ne changez de vitesse que sur un sous-sol plat ou actionnez le frein de stationnement avant que vous n'enclenchiez la marche arrière ou avant.

! ATTENTION

Si le couvercle pour la courroie V n'est pas installé, vous ne devez pas démarrer ou faire tourner le moteur. Sinon, vous pourriez vous blesser sérieusement.

Conduire de manière active

Stationner
Pour stationner vous devriez obéir les directives précédentes pour freiner:

1. Après l'arrêt mettez la neutre.
2. Fermez l'allumage.
3. Si vous devez stationner sur une colline, bloquez les roues arrière; en tout cas essayez de stationner seulement sur des surfaces plates.
4. Mettez le frein de stationnement.

Descendre
Après que vous avez suivi les démarches pour stationner, il est temps de descendre:

1. Contrôlez encore, si le frein de stationnement est inséré.



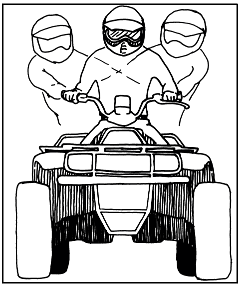
2. Mettez votre jambe droite sur le côté gauche du siège.
3. Descendez du côté gauche de l'ATV.

Conduire de manière active

Comment manier l'ATV
(Conduite active – Les techniques)

Conduire de manière active veut dire bouger le corps. Vous devez apprendre à répartir le poids de votre corps dans les virages pour maîtriser votre ATV aussi dans des situations difficiles. Des statistiques ont montré que des personnes inexpérimentées ont une fréquence d'accidents 13 fois plus grande que celles qui ont fait des expériences pendant plus d´un mois.

Les techniques de conduite englobent:
- Conduite
- Déplacer le poids et maintenir l´équilibre
- Prendre un virage à grand rayon
- Prendre un virage à petit rayon
- Virages rapides
- Virages K
- La montée
- La descente
- Aller en travers d´une pente
- Eviter un obstacle
- Traverser des obstacles Conduire

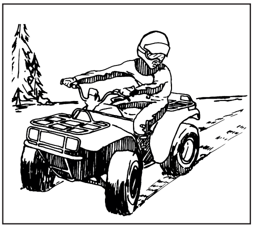


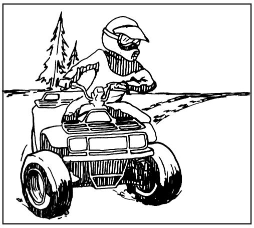
ATV-0012

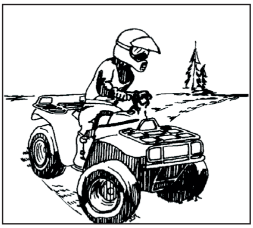
Dès que le moteur est chaud, votre véhicule est prêt à être utilisé. Veuillez respecter les points suivants:
1. Mettez vos pieds sur le repose-pied et les mains sur le guidon.
2. Actionnez le frein et lâchez le frein de stationnement.
3. Changez de neutre à la vitesse désirée, lâchez lentement le frein et actionnez le levier de gaz.

Conduire de manière active

Déplacer le poids et maintenir l´équilibre:
Quand vous faites un virage, glissez en avant et du côté du siège qui se trouve à l'intérieur du virage. Déplacez votre poids sur le repose-pied extérieur. Penchez-vous en même temps vers l´intérieur du virage. Quand vous sentez les roues perdre le contact avec le sol, réduisez la vitesse, déplacez votre poids vers le côté qui bascule et prenez le virage en suivant un rayon plus grand, si possible.

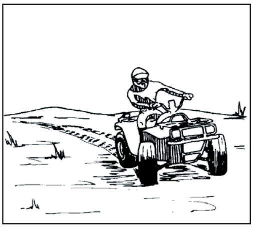

ATV-0013

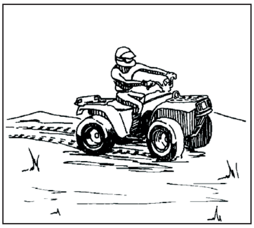

ATV-0024

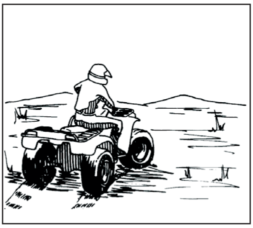

ATV-0025

Prendre un virage à grand rayon
Environ 20 % des accidents avec des ATV se passent lors que l´on prend un virage. Pour cette raison, il est recommandé de se comporter avec la plus haute prudence justement dans de telles situations. Pour passer un virage avec un grand rayon veuillez suivre les pas suivants:

1. Réduisez votre vitesse avant de prendre le virage.
2. Déplacez votre poids vers l´intérieur du virage.
3. Quand vous sortez du virage augmentez lentement votre vitesse.


ATV-004


ATV-0045

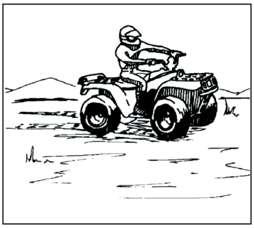

ATV-0044

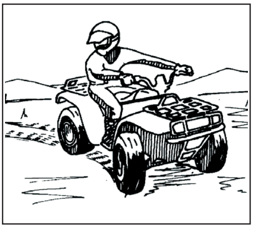
Conduire de manière active

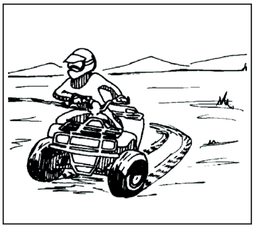
Prendre un virage à petit rayon

Quand vous maîtrisez les virages à grand rayon vous pouvez vous exercer à prendre ceux à petit rayon:

1. Réduisez votre vitesse avant de prendre le virage.
2. Déplacez votre poids vers l´intérieur du virage.
3. Vous devez vous y pencher encore plus que lors d´un virage à grand rayon.
4. Au cas où vous ne réussiriez pas à maintenir les roues sur le sol, réduisez la vitesse et faites retourner le guidon.
5. Quand vous sortez du virage augmentez lentement votre vitesse.


ATV-0038

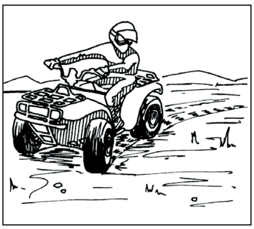

ATV-0039

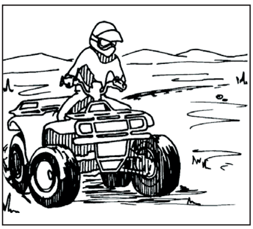

ATV-0040

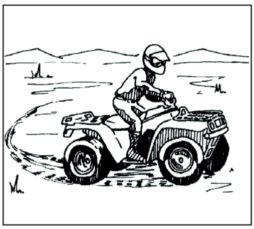
Prendre un virage rapide :

Les virages rapides sont les virages les plus difficiles que vous devriez prendre seulement après avoir acquis une certaine expérience avec votre ATV.

1. Réduisez votre vitesse avant de prendre le virage.
2. Tournez le guidon et déplacez votre poids en même temps vers l´intérieur.
3. Accélérez lentement.
4. Pour des virages multiples, veuillez répéter ce mouvement à chaque fois.
5. Pour prendre le virage plus rapidement, déplacez votre poids vers l´intérieur en soulevant votre corps un peu du siège.


ATV-0021


ATV-0022

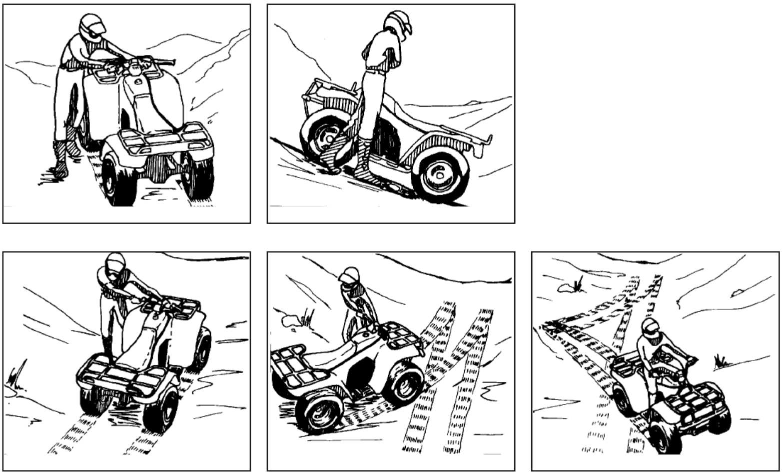

ATV-0023

Conduire de manière active

Virages K

Les virages K, vous devez les effectuer quand, en montant, vous vous fermez sans le vouloir.

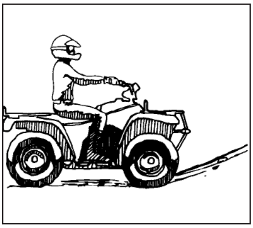
1. Restez là où vous êtes, actionnez les freins et mettez le levier de changement de vitesse à la position neutre.
2. Eteignez le moteur.
3. Déplacez votre poids toujours vers l´avant.
4. Descendez de votre ATV du côté de la colline.
5. Quand vous vous trouvez du côté gauche de votre ATV tournez le guidon complètement à gauche.
6. Lâchez un peu le frein, mais appuyez encore sur le levier de frein.
7. Faites rouler l'ATV de votre côté droit, jusqu´à ce qu´il s´oriente un peu vers le bas.
8. Freinez encore.
9. Montez sur l'ATV du côté de la colline et asseyez-vous en déplaçant votre poids aussi vers le côté de la colline.
10. Démarrez le moteur et suivez les règles de descente.

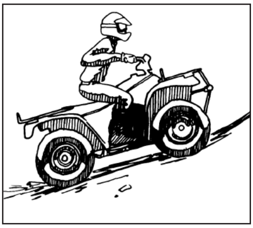


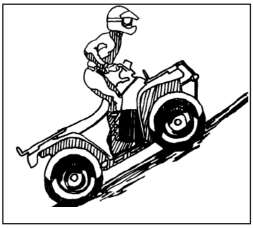
Conduire de manière active

La montée
Environ 20 % des accidents avec les ATV se passent suite à un faux comportement lors que l´on monte. Pour cette raison il est très important de respecter les points suivants:

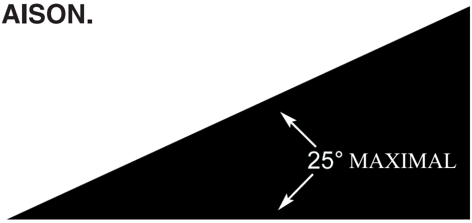
1. Accélérez avant de monter. Maintenez alors une vitesse constante.
2. Penchez-vous vers l´avant aussi loin que possible. En cas d´une colline très raide, levez-vous et penchez-vous vers l´avant.
3. Si vous perdez de la vitesse, rétrogradez vite d´une vitesse (en cas d'une boîte à vitesses) et n´accélérez plus pour que les roues ne perdent pas le contact avec le sol OU
4. Si cela ne fonctionne pas et si le terrain le permet, faites un virage en U, descendez et essayez encore une fois de monter la colline OU
5. Quand vous avez perdu toute la vitesse et vous ne réussissez plus à avancer, faites un virage K.


ATV-0019


ATV-0032


ATV-0033

N´EMPRUNTEZ JAMAIS UN TERRAIN QUI PRESENTE PLUS DE 25% D´INCLINAISON.

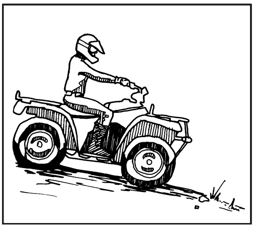


Conduire de manière active

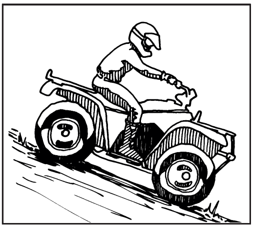
La descente

Pour descendre en toute sécurité, vous devez connaître au mieux l'utilisation de vos freins – soyez prudent, sinon vous pourriez basculer.

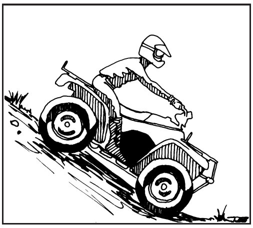
1. Déplacez votre poids vers l´arrière aussi loin que possible.
2. Choisissez une vitesse basse; ne mettez en aucun cas la neutre.
3. Appuyez légèrement sur le frein et réduisez les gaz.



ATV-0018



ATV-0030

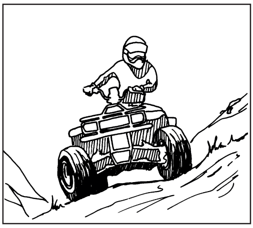


ATV-0031

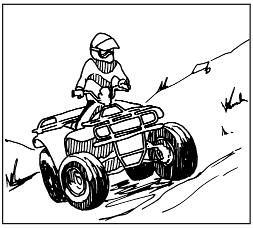
Aller en travers d´une pente

Même pour un conducteur expérimenté il est extrêmement difficile et dangereux d´aller en travers d´une pente. Cherchez alors à éviter de telles situations. Au cas où vous n´auriez vraiment pas d´autre possibilité, veuillez respecter les points suivants:

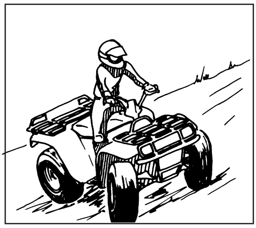
1. Allez à une vitesse réduite.
2. Déplacez tout votre poids vers le côté de la colline et appuyez-vous sur le repose-pied de ce côté.
3. Si votre ATV menace de basculer, tournez le guidon vers le bas. Si cela n´est pas possible à cause de la nature du terrain ou d´autres conditions, arrêtez l'ATV et descendez du côté de la colline.



ATV-0017



ATV-0028



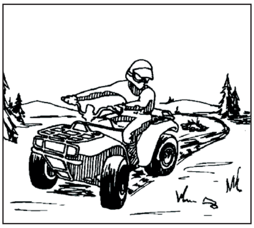
ATV-0029

Conduire de manière active

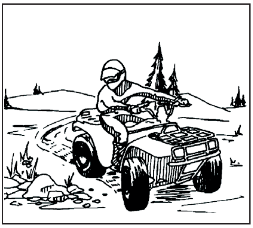
Eviter des obstacles

Eviter des obstacles ressemble aux virages rapides. La différence est constituée par le fait que les virages rapides exigent une légère accélération dans le virage; n’accélérez pas, si vous évitez un obstacle.

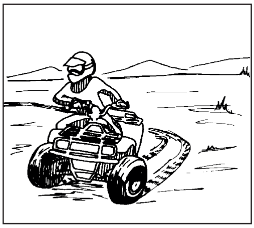
1. Réduisez le gaz quand vous vous approchez à l’obstacle.
2. Tournez le guidon. Déplacez en même temps le poids si vous voulez éviter un obstacle. Suivez les règles de base du déplacement du poids - déplacez votre poids dans l’intérieur du virage.
3. Actionnez le frein jusqu’à ce que la situation d’urgence soit passée et vous avec reconquis le contrôle sur le véhicule.



ATV-0043



ATV-0042



ATV-0041

Conduire de manière active

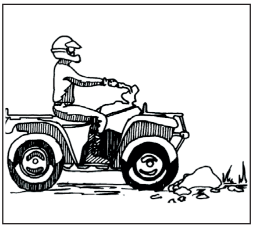
Traverser des obstacles

Il est dangereux de traverser des obstacles. Evitez de le faire si possible. Le passage par souches ou pierres requiert une combinaison de tous les techniques de conduite apprises jusqu´à présent. Votre ATV va répondre différemment lors de divers obstacles (pierres, souches, etc.) – respectez en tout cas les points suivants pour surmonter des obstacles plus larges (les deux pneus sont en contact avec l'obstacle en même temps):

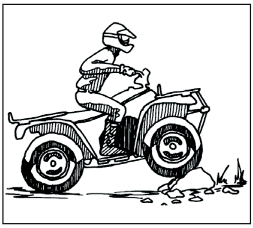
1. Allez lentement; moins de 8 km/h.
2. Dirigez-vous directement vers l´obstacle.
3. Levez-vous du siège.
4. Déplacez votre poids sur les repose-pied.
5. Quand les roues avant ont atteint l´obstacle, accélérez un peu.
6. Quand les roues avant ont atteint le point le plus haut de l´obstacle, réduisez les gaz.
7. Restez souple, pour pouvoir amortir des coups.
8. Quand l'ATV menace de basculer, déplacez votre poids pour maintenir l´équilibre.

Pour aller sur un obstacle étroit (contact avec seulement un pneu) veuillez obéir les mêmes règles, sauf:

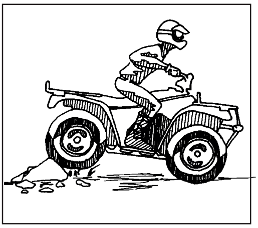
1. Utilisez l'impulsion de l'ATV, pour maîtriser l'obstacle.
2. Ne tirez pas au guidon.
3. N'accélérez pas.



ATV-0016



ATV-0026



ATV-0027

Conduire de manière active

Conseils

Si vous conduisez une voiture déjà pour plusieurs années, vous connaissez au mieux la réaction d'une voiture. La conduite d'un ATV ressemble à la conduite d'une voiture; Vous connaissez pourtant la célèbre exception de la règle. Les situations suivantes exigent une attention particulière:

- Rouler en arrière • Dérapage
- Aller avec le temps froid • Stationner dans le terrain raid
- S'arrêter • Rester coincé sur une pente
- Fermer le moteur • Traverser l'eau

Rouler en arrière
Parfois, on ne voit pas toutes les choses derrière soi-même.
1. Conduisez lentement. Il est fatigant de regarder vers l'arrière.
2. Alignez le guidon tout droit.
3. La descente d'une pente en roulant en arrière n'est pas de bonne idée; il est mieux de faire un virage U ou K pour tourner.

Lorsque le véhicule dérape
Quand vous perdez le contrôle sur votre véhicule lorsque vous traversez le sable, l´huile, l´eau ou la glace:
1. Ne freinez pas aussi longtemps que le véhicule dérape.
2. Déplacez votre poids vers l´avant.

Parfois, votre ATV ne réagit peut-être pas et continue à rouler tout droit, au lieu de se faire conduire. Voilà comment vous pouvez réagir:
1. Allez plus lentement.
2. Asseyez-vous sur la partie antérieure du siège.
3. Penchez-vous dans l'intérieur du virage.
4. Tournez le guidon.

Stationner dans un terrain raide
Si jamais ce serait nécessaire:
1. Passez une vitesse.
2. Actionnez le frein de stationnement.
3. Placez quelque chose sous les roues arrière pour les bloquer.

Conduire de manière active

Rester coincé dans le terrain raide
Si vous suivez les mesures correctes pour la montée, cela ne devrait pas vous arriver. Si des problèmes émergent quand même, vous devriez faire ce qui suit:

1. Si l’ATV n’a pas encore roulé en arrière, faites un virage K, OU
2. Si l’ATV commence déjà à rouler en arrière, placez-vous sur les repose-pied et penchez vous en avant tant que possible.
3. Actionnez les freins avant et arrière doucement.
4. Si vous vous fermez, suivez les démarches pour le virage K.
5. Si l’ATV roule encore, descendez immédiatement du côté de la colline.

Traverser l´eau
Votre ATV ne devrait être dans l´eau que jusqu´à hauteur des repose-pied, sinon vous risquez un dégât au moteur. Evitez aussi de conduire dans des fleuves impétueux. Lorsque vous conduisez dans l´eau vous devez respecter les points suivants:

1. Contrôlez la profondeur du fleuve (surtout si on ne voit pas le fond) et vérifiez s´il y a des obstacles, comme p.ex. des souches ou des pierres.
2. Allez lentement.
3. Assurez-vous qu´il y ait une possibilité de sortir du fleuve de l´autre côté.
4. Au cas où vous resteriez enfoncé dans la boue, cherchez à libérer l’ATV en donnant des secousses.
5. Quand vous sortez de l´eau, assurez-vous que les freins fonctionnent correctement.

Conduire par un temps froid

■ **NOTE:**
Assurez-vous que les éléments de commande fonctionnent parfaitement et ne soient pas gelés. Veuillez vous assurer que les repose-pieds et la pédale de frein sont libres de glace et de neige.

! ATTENTION

Pour votre sécurité personnelle il est important que vous mettiez assez de vêtements chauds.

Conduire de manière active

1. Mettez le levier de changement de vitesse à la position „neutre“ et bougez l’ATV vers l´avant et l´arrière pour contrôler si les roues roulent librement. Quand l’ATV ne se laisse pas pousser, ou les roues ont gelé au sol, ou les garnitures aux disques de frein.
2. Si les roues ont gelé au sol, versez de l´eau chaude autour d´eux, pour faire fondre la glace.

! PRECAUTION

Avant de mettre en marche votre ATV, bougez-le vers l´avant et l´arrière pour vérifier si les roues roulent librement.

3. Quand les freins ont gelé, portez votre ATV à un endroit plus chaud pour faire fondre la glace.

! ATTENTION

Ne cherchez jamais à dégeler les freins en les arrosant par de l´eau chaude!

■ **NOTE:**
Après que les freins aient dégelé, séchez-les en les actionnant plusieurs fois pendant que vous conduisez.

■ **NOTE:**
Quand vous traversez l´eau, la boue ou la neige, il est important de sécher les deux systèmes de freinage avant de stationner l’ATV.

! ATTENTION

Conduisez lentement et avec prudence, quand vous vous trouvez sur un terrain couvert de neige et de glace. Attendez-vous toujours à des conditions de terrain variables!

4. Exercez-vous à conduire sur la glace et la neige sur une étendue plate avant de conduire sur des chemins verglacés.
5. Découvrez la réaction de l’ATV à vos manœuvres de freinage et de conduite sur un terrain verglacé.

Conduire de manière active

Arrêter l’ATV
Pour arrêter l’ATV lâchez d’abord le levier de gaz. Après, actionnez les freins.

Fermer le moteur
Pour fermer le moteur tournez la clé de contact dans la position OFF.

Discernement

Une erreur pouvant être commise, faites toujours preuve d'analyse et de discernement au guidon de votre machine

Environnement

Respectez votre environnement en toute situation.

Conditions météorologiques
Vous devez toujours consulter la météo avant de pratiquer l'ATV. Un changement de conditions météorologique peut vous mettre dans une situation délicate.

Terrain
Soyez toujours vigilant même sur des parcours connus. Une évolution du terrain, un trou, une clôture, ou un obstacle jusque là inconnu peut soudain apparaître sans que vous en ayez eu l'information. Même lorsque le terrain vous est familier soyez prudent et concentré.

Discernement

Parcourir les chemins.
Restez vigilant au guidon de votre machine. Sur un terrain irrégulier restez debout sur les calles pied avec les jambes souples. Cette position sera plus confortable et vous permettra de garder une parfaite maîtrise de votre véhicule.

Allumez vos phares pour rester visible des véhicules venant en sens inverse et des véhicules qui vous suivent. Si vous vous immobilisez veillez à ne pas rester sur le chemin.

Sur un sentier escarpé tenez compte du dévers et des rigoles d'écoulement de l'eau. Vous devez déplacer votre poids du véhicule afin d'évoluer sans ennuis.

Discernement

Vous ne pouvez pas contrôler les réactions des gens qui vous accompagnent ou que vous croisez.

Randonnée en groupe

Quand vous suivez d'autres ATV prenez garde de ne pas vous tenir trop près les uns des autres afin de conserver une bonne distance de sécurité sur terrain glissant ou poussiéreux.

Soyez très prudent lorsque vous portez un passager. Vous êtes responsable du passager que vous transportez. De même ne transportez jamais d'enfants.

Quand vous circulez, vous êtes amené à rencontrer d'autres propriétaires d'ATV, cyclistes, motocyclistes ou automobilistes. Respectez les et rendez-vous visible en allumant vos feux.

Discernement

Randonneurs
Soyez toujours prudent à l'égard des randonneurs pédestres, limitez votre vitesse à leur niveau, et évitez les coups de gaz intempestifs. Vous serez d'autant plus apprécié si vous vous rendez discret.

Animaux
Si vous aimez la nature, ne la détruisez pas.

Ne laissez aucune trace de votre passage. Rendez vos sentiers favoris dans l'état ou vous les avez trouvés.

Equipement

Ce n'est pas parce que ARCTIC CAT conçoit des ATV très fiables qu'il faut omettre de l'entretenir.

Entretien de l´ATV
Vous devez régulièrement soumettre votre ATV à des travaux d'entretien. La section d'entretien général du présent mode d'emploi vous explique l'entretien de votre ATV. Chaque fois que vous constatez des bruits anormaux, des vibrations ou un fonctionnement anormal d'un élément de cet ATV, cessez d'utiliser votre ATV. Apportez-le chez un concessionnaire ATV autorisé par Arctic Cat pour des travaux de contrôle et de réglage ou bien pour le faire réparer.

Restrictions de chargement
Ne surchargez pas votre ATV. La limitation de poids (qui inclut votre poids et vos objets personnels) est un paramètre spécifique. Consultez et tenez compte des diagrammes de capacité de charge de votre ATV. Tout non respect du chargement de votre machine peut avoir des conséquences graves pour votre sécurité.

Décisions personnelles

Si vous appréciez la sensation de liberté que votre ATV vous procure, tenez aussi compte que son utilisation peut s'avérer dangereuse. Pensez toujours au respect des autres, et anticipez le danger. Ne sousestimez jamais le danger.

Discernement

Tableau des charges maximales

Capacité de charge maximum

Modèle	Specifications
DVX 300	170 kg

ATV - capacité de charge - le poids total des conducteurs, des passager, des objets personnels et des appareils complémentaires ne peut jamais dépasser les charges maximales mentionnées ci-dessus.

! ATTENTION

N'effectuez aucune modification de votre machine dans le but de modifier ses performances. Toute modification de votre machine peut avoir de graves conséquences pour votre sécurité. N'utilisez que des pièces d'origine Arctic Cat. Pensez que dans le cas de modifications votre ATV ne serait plus considéré comme homologué.

■ **NOTE:**
Soyez prudent si vous conduisez votre ATV avec une charge supplémentaire ou un passager. Le comportement de la machine peut considérablement changer. Pensez à abaisser votre vitesse.

! ATTENTION

DANGER POSSIBLE
Surcharger l´ATV ou mauvaise manipulation pendant le chargement.

VOILA CE QUI POURRAIT SE PASSER
Votre ATV peut changer totalement de comportement.

COMMENT EVITER LE DANGER
Ne dépassez jamais la capacité de charge indiquée de votre ATV. Suivez toujours les instructions dans le mode d'emploi en ce qui concerne le chargement.

Discernement

Votre état physique
Etre épuisé, c'est un peu comme être ivre. Soyez raisonnable et reposez-vous toujours avant de prendre le guidon.

Conduite insouciante
Si vous roulez trop vite avec votre ATV sans aucune analyse de la situation vous risquez un accident. Sachez que 25% des accidents en ATV se terminent par une hospitalisation. Evitez toute manœuvre inutile et dangereuse. Evitez toute sorte de cascade. Soyez prudent si vous évoluez en public, et particulièrement avec les enfants.

Lois et règlements
Chaque policier vous confirmera que l'ignorance ne protège pas de la punition. Avant de conduire, vous devriez consulter ainsi les lois régionales, provinciales et nationales pour votre propre protection. Ainsi, assurez-vous aussi que vous êtes autorisé à pratiquer l´ATV sur vos chemins favoris. Evitez d'enfreindre la loi et contribuez à la protection de votre loisir.

Comportement dans le groupe
En groupe, la pression monte beaucoup plus vite et on perd plus rapidement le contrôle de soi même. Gardez la tête froide et évitez de vous lancer des défis inutiles et dangereux. Pensez à votre sécurité et à celle de vos amis.

Discernement

OIPDE
Pris indépendamment, aucun de ces comportements ne vous protègera complètement. Mais quand vous les respectez tous, quand vous prêtez attention à la façon de vous comporter, quand vous surveillez les mouvements de votre ATV et quand vous évaluez constamment votre environnement,vous êtes en train de pratiquer l' OIPDE.

OIPDE est un acronyme qui veut dire:

O	I	P	D	E
OBSERVER/ CHERCHER	IDENTIFIER DES RISQUES	PREDIRE CE QUI VA SE PASSER	DECIDER CE QU'ON VA FAIRE	EXECUTER LA DECISION

Aperçu

Quand vous prêtez votre ATV vous êtes responsable de votre machine, mais aussi de la personne qui le conduit. Informez les personnes qui utilisent votre machine et assurez vous du bon état de votre ATV afin de garantir un maximum de sécurité.

Assumer sa responsabilité

Vous venez de lire le présent mode d'emploi, et vous avez conscience de son contenu. Cela vous met dans une situation idéale: Vous pouvez partir du principe que vous possédez le savoir nécessaire. Il est temps maintenant d'appliquer votre savoir et de surveiller les personnes qui conduisent votre ATV.

Conducteurs inexpérimentés
Vous ne pouvez pas prêter votre ATV à des personnes qui ne savent pas ce qu'elles font. Si elles ne possèdent pas une expérience de plus d'un an en ce qui concerne la conduite d'un ATV ou n'ont pas suivi un cours de formation, il est de votre responsabilité de ne pas prêter votre machine. C'est très dangereux (particulièrement pour des enfants mineurs) - une raison de plus pour ne pas céder.

Discernement

Conducteurs expérimentés

Si quelqu’un souhaite emprunter votre quad, vous êtes responsable de sa surveillance. Avant le voyage, le conducteur en question doit suivre un cours de formation, regarder la vidéo de sécurité et lire le mode d’emploi. C’est à vous d’apporter les informations indispensables à la sécurité de cette personne.

Les quads sont tous différents les uns des autres. Indépendamment de la quantité d’expérience que vos amis possèdent dans le domaine du quad, ils ne connaissent peut être pas le VOTRE. Laissez-les se familiariser avec votre quad – montrez-leur les bases avant qu’ils ne se mettent en route. Ne laissez pas sur votre conscience le fait que quelqu’un se blesse, parce que vous ne lui avez pas expliqué la façon d’utiliser votre quad.

SECTION II – OPERATION ET MAINTIEN

(OPERATION ET MAINTIEN)
Ce mode d'emploi de ARCTIC CAT est lié à votre ATV et doit être transmis au nouveau propriétaire en cas d´une vente ultérieure. Lors d´un changement de propriétaire de l'ATV veuillez contacter votre revendeur ARCTIC CAT ou le service garantie du fabricant ARCTIC CAT GmbH, Industriestraße 43, 5600 ST. JOHANN/PG., pour l'enregistrement correct. La section II de ce mode d'emploi a été rédigée par le département de service du fabricant ARCTIC CAT GmbH.

Félicitations! Vous venez d´acheter un ATV de qualité ARCTIC CAT. Assurez-vous de vous familiariser en peu de temps avec le maniement, l'utilisation, l'entretien et le stockage de votre véhicule. Lisez avec soin le manuel d´utilisation avant de mettre en marche votre ATV.
Allez avec votre ATV dans le cadre de vos capacités et compte tenu du code de la route et/ou de l'état de terrain actuel.

La section II de cette brochure contient des notices de mise en marche et un manuel d´utilisation ainsi que des remarques importantes pour le stockage de l'ATV dans la pause saisonnière. Pour des réparations et des travaux de service majeurs veuillez contacter un revendeur ATV autorisé par ARCTIC CAT.

Toutes les informations et illustrations de ce manuel sont exactes à l´état actuel. Plusieurs illustrations ne servent qu´à expliquer les instructions et ne correspondent pas toujours à l´état actuel, car le fabricant ARCTIC CAT GmbH continue à améliorer ses produits.

PIECES ET ACCESSOIRES

En cas de nécessité de changer des pièces sur votre ATV ARCTIC CAT, de l´huile ou des accessoires, assurez-vous que vous n´utilisez que des PRODUITS ARCTIC CAT ORIGINAUX. Car seulement les pièces de rechange, l´huile et les accessoires originaux correspondent au standard et aux exigences de votre ATV de ARCTIC CAT. Une liste complète de tous les accessoires se trouve dans le catalogue des accessoires actuel.

SPECIFICATIONS* 300 DVX

MOTEUR ET PROPULSION	
Type	4-temps/refroidissement liquide
Alésage x course	72,7 mm x 65,2 mm
Cylindrée	271 ccm
Allumage	CDI
Taux de compression	10.3
Bougie	NGK DPR7EA-9
Distance électrodes	0.6 -0.7 mm
Freins	hydrauliques (deux disques) à l'avant; (un disque) à l'arrière, frein de stationnement
Type de carburateur	Keihin PTG
CHASSIS	
Longueur (totale)	172.0 cm
Hauteur (totale)	113.5 cm
Largeur (totale)	113.5 cm
Oscillation avant	15.5 cm
Oscillation arrière	16.5 cm
Empattement	118.0 cm
Dimension pneus avant	21x7-10
Dimension pneus arrière	20x11-9
Pression de gonflage - pneus route	0,8-1,0 bar (selon chargement et trajet)
Pression de gonflage - pneus tout terrain	0,8-1,0 bar (selon chargement et trajet)

* Modifiche tecniche saranno possibili senza preavviso.

SPECIFICATIONS* 300 DVX

DIVERS	
Poids à sec	205 kg
Cap. du réservoir	12.5 L
Cap. du réservoir de réserve	1.8 L
Volume huile de moteur	1.6 L
Volume lubrifiant transmission	400 ml
Volume lubrifiant transmission (échange d’huile)	300 ml
Carburant (recommandé)	Super sans plomb, 91 octanes
Huile de moteur (recommandée)	SAE 5W-30
Volume propulsion arrière	150 ml
Lubrifiant propulsion arrière (rec.)	SAE 80W-90 Hypoid
Volume du radiateur	1.6 L
Feu arrière/feu de stop	12V/5W/21W
Feux de position	12V/5W
Clignotants	12V/10W
Phares	12V/35W/35W
Système de démarrage	Electrique

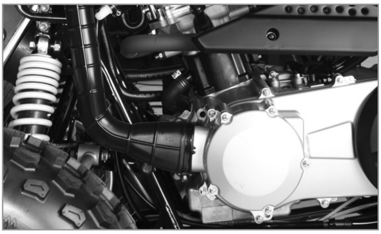
* Modifiche tecniche saranno possibili senza preavviso.

NUMEROS D'ENREGISTREMENT DE L'ATV

Chaque ATV ARCTIC CAT dispose de deux numéros d'enregistrement: Le numéro de châssis (VIN) et le numéro de série du moteur (ESN).



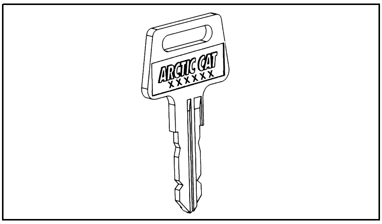
Le numéro de châssis se trouve à l'avant du châssis.



Le numéro de moteur se trouve à gauche, au carter, près du moteur.

CLE DE CONTACT

Lors de la livraison de votre ATV, vous recevez 2 clés de contact. Gardez la clé supplémentaire dans un endroit sûr. Pour commander une clé de remplacement, indiquez le numéro poinçonné sur la clé.



ATV-0055

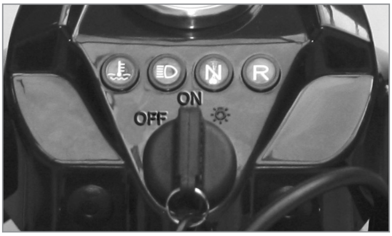
Il en va de même pour les clés du dispositif anti-vol.

UNITES DE CONTROLE ET LEUR FONCTIONS

Interrupteur d´allumage

L´interrupteur d´allumage a 3 fonctions différentes:

Position **OFF**: Tous les circuits électriques sont interrompus. Dans cette position il n´est pas possible de démarrer le moteur et la clé de contact peut être enlevée.



KM185

Position **ON**: Le circuit d´allumage est fermé et il est possible de démarrer le moteur. Dans cette position la clé de contact ne peut pas être enlevée.

Position **LUMIERE** – Le circuit d´allumage est fermé et les feux

arrière sont allumés. Dans cette position la clé de contact ne peut pas être enlevée.

■ **NOTE:**
Pour allumer les phares, le moteur doit tourner et le commutateur d‘éclairage doit être dans la position HI ou LO.

! PRECAUTION

Maintenir la clé de contact dans la position LUMIERE pour une période de temps étendue sans démarrer le moteur peut entraîner le déchargement de la batterie. Quand le moteur est arrêté, l´interrupteur d´allumage doit être dans la position OFF.

Témoins de contrôle
1. Indicateur de température: La lampe rouge s´allume lorsque la température de l´huile de moteur est trop élevée. La lumière ne devrait pas s’allumer pendant l’opération normale.

! PRECAUTION

Une température de moteur élevée peut entraîner des dégâts au moteur ou une usure précoce de celui-ci.

■ **NOTE**
Un haut régime du moteur, une basse vitesse, ou une charge lourde peuvent être la cause de la température du moteur élevée. Réduisez le régime et la charge et passez à la vitesse appropriée pour réduire la température du moteur.

■ **NOTE:**
Des impuretés dans le moteur ou entre les ailettes du radiateur d´huile peuvent entraîner une réduction du refroidissement. Nettoyez le moteur et le radiateur pour garantir la circulation d´air.

2. Lampe de contrôle des feux de route (bleue):
S´allume lorsque le moteur tourne, l’allumage est dans la position LUMIERE et les feux de route sont dans la position HI.



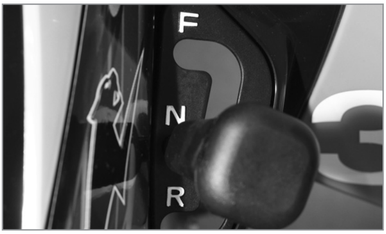
KM176A

3. Témoin de contrôle de la position neutre (verte): S´allume lorsque l´interrupteur d´allumage est allumé et la

transmission est au point mort. Quand vous passez une vitesse la lampe s´éteint.

4. Témoin de contrôle de la marche arrière (rouge): S´allume lorsqu´on passe la marche arrière. Quand vous passez une vitesse la lampe s´éteint.

Levier de sélection



KM203A

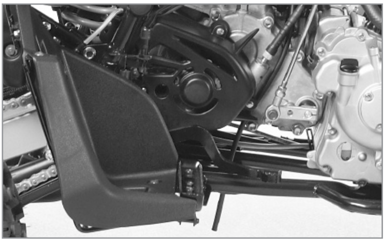
Pour changer de neutre à la vitesse avant, actionnez le frein et poussez le levier de sélection à l'extérieur et à l'avant.

Pour changer de neutre à la vitesse arrière, actionnez le frein et poussez le levier de sélection à l'extérieur et à l'arrière à la position R.

! ATTENTION

Ne mettez jamais la marche arrière pendant le voyage. L'ATV pourrait se fermer tout à coup et le conducteur pourrait ainsi être catapulté de l'ATV.

Pédale de frein


KM130

Quand on pousse la pédale de frein, celle-ci bloque les roues avant et arrière.
Le frein à pied est considéré être le frein principal.

Levier de frein droit
En activant le levier de frein droit, les roues avant sont bloquées.

Levier de frein gauche
En activant le levier de frein gauche, les roues arrière sont bloquées.

Frein de stationnement
Pour actionner et lâcher le frein de stationnement, procédez comme suit :

1. Poussez le frein de stationnement vers la gauche.



KM131



KM130

2. Lâchez le frein de stationnement en poussant le frein de stationnement vers la droite.

Assurez que le frein de stationnement s'enclenche correctement et que le frein (si actionné) bloque les roues.

■ **NOTE:**
Le frein de stationnement doit bloquer les roues. Si cela n'est pas le cas, entrez en contact avec un revendeur Arctic Cat autorisé.

! ATTENTION

Assurez-vous avant des voyages avec votre ATV que le frein de stationnement ne soit pas activé (risque d'accident). Le frein de stationnement pourrait se détacher, si celui-ci est activé pour un certain temps. Pour cette raison ne stationnez jamais le véhicule plus d'une heure avec le frein de stationnement activé dans un terrain raide. Bloquez les roues (derrière) ou stationnez le véhicule sur un sous-sol plat.

Phares commutateur LI/LO/HI
Utilisez le commutateur des phares LI/LO/HI pour les feux de route ou de croisement quand le commutateur d'allumage est en position de LUMIERE. Quand le commutateur est dans la position HI, les feux de route s'allumeront. Dans la position LO, les feux de croisement



s'allumeront. Dans la position LUMIERE, les feux de position avant et arrière.

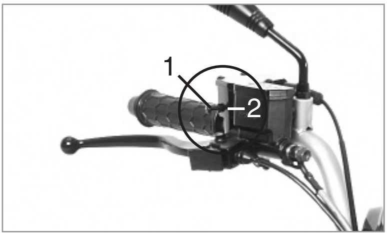
Bouton de démarrage électrique
En appuyant sur ce bouton on active le moteur du démarreur. Assurez-vous avant de démarrer le moteur que l´interrupteur d´allumage soit dans la position ON, la transmission au point mort, le frein de stationnement actionné.

Levier de starter
Le carburateur est doté d´un système de starter pour garantir un démarrage sans problème du moteur froid. En le tournant vers la gauche on active le starter, en le tournant vers la droite on le désactive.

Manette des gaz
Contrôlez le régime du moteur de votre véhicule au moyen de la manette des gaz. La manette est actionnée par le pouce. En l´appuyant vers l´avant on augmente le régime du moteur et en la laissant revenir, le régime du moteur baissera.



La vitesse peut être limitée par la vis de réglage du gaz. Le réglage du gaz devrait être accordé avec la pratique et la capacité de l´utilisateur.



Pour régler les gaz vous devez respecter les points suivants:
1. Desserrez l´écrou de fixation (1).
2. Tournez la vis de réglage (2) dans le sens des aiguilles d´une montre pour augmenter le régime du moteur ou dans le sens inverse pour le réduire.
3. Serrez l´écrou de fixation.

Valve de carburant
La valve de carburant se trouve à droite sous le réservoir. Il y a trois positions : ON, RES (réserve) et OFF.
Dans la position OFF, la valve empêche le transfert d'essence au carburateur. Dans la position ON (position de marche normale) l'essence coule du réservoir au carburateur. Dans cette position, 1.8 L restent dans le réservoir comme réserve.



KM146A

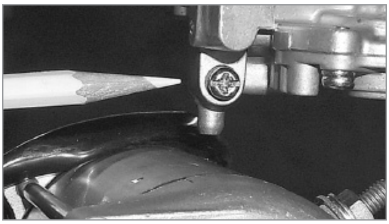
En poussant la valve à la position de réserve (RES), on peut utiliser l'essence restante dans le réservoir. Si vous tournez la valve à une des trois positions, assurez-vous que le flèche montre directement à la position souhaitée.

! ATTENTION

Laisser la valve de carburant à ON ou RES si le moteur est fermé, peut être dangereuse. Le carburateur pourrait déborder et le carburant peut se transférer dans le moteur. Cela pourrait causer une incendie ou entraîner des dégâts sérieux de l'ATV, si le moteur est démarré. Maintenez la valve de carburant toujours dans la position OFF si le moteur est fermé.

TUYAUX DE CARBURANT / DE VENTILATION
Echangez le tuyau de carburant tous les deux ans. Des décrépitudes ne sont peut-être pas toujours visibles. Ne pliez et ne bloquez pas le tracé du tuyau ventilation du carburateur. Assurez que le tuyau de ventilation soit sûrement attaché au carburateur et que le support du tuyau et la fin opposée sont toujours ouverts.

VIDANGE DE LA CUVE A NIVEAU CONSTANT DU CARBURATEUR
La cuve à niveau constant devrait être vidé, pour éliminer de l'eau de condensation. Pour vider la cuve à niveau constant, procédez de la manière suivante:



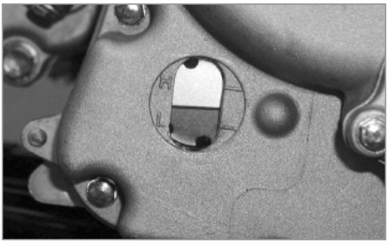
1. Placez un récipient approprié sous le tuyau.
2. Desserrez la vis et faites couler l'essence et l'eau de condensation dans le récipient.
3. Serrez la vis solidement.

! ATTENTION

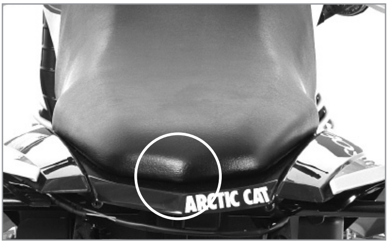
Il peut être dangereux faire couler le carburant du carburateur. Le carburant peut prendre feu, si vous ne le maniez pas correctement. Si vous videz le carburateur, fermez toujours le moteur. Ne fumez pas et ne faites pas le plein en présence de flammes et d'étincelles. Gérez le carburant découlé correctement.

FENETRE INDICATRICE POUR L'HUILE

La fenêtre de visualisation pour l'huile se trouve au côté inférieur droit du moteur. Mettez l'ATV sur une surface égale - le niveau d'huile devrait se trouver entre les marquages alignés horizontalement.



Blocage du siège



1. Pour enlever le siège, tirez le levier du siège (se trouve au côté postérieur du siège) vers la droite. Soulevez le siége à l'arrière et poussez-le en arrière.
2. Pour bloquer le siège, glissez le côté antérieur du siège dans le support et poussez-le à l'arrière vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche automatiquement.

! ATTENTION

Assurez-vous que le siège soit ferme, avant que vous ne montiez sur l'ATV. Sinon, vous pourriez vous blesser sérieusement.

TRANSPORT DE L’ATV

Si vous voulez transporter l’ATV, Arctic Cat recommande de porter l’ATV dans la position normale (sur toutes les quatre roues) et de procéder comme suit:

1. Actionnez le frein de stationnement.
2. Protégez votre véhicule en utilisant des courroies de sécurité sur chaque direction.

■ **NOTE:**

Des courroies de sécurité appropriées sont disponibles chez votre revendeur ATV ARCTIC CAT. Il n’est pas recommandé d’utiliser une corde traditionnelle, parce que celle-ci pourrait se déchirer sous le poids du chargement.

! PRECAUTION

Si vous utilisez des courroies de sécurité supplémentaires, veillez à ne pas endommager le véhicule en le fixant.

! PRECAUTION

Lors du transport de l’ATV veillez à actionner le frein de stationnement, à passer en première et à bien protéger le véhicule.

CARBURANT / HUILE / LUBRIFICATION

Carburant recommandé

Le carburant recommandé par Arctic Cat Inc. pour cet ATV est le Super Sans Plomb 95. Souvent, des oxygènes (soit éthanol, soit MTBE) sont ajoutés au carburant. Les carburants qui contiennent jusqu’à 10% d’éthanol, 5% de méthane ou MTBE, sont acceptables.

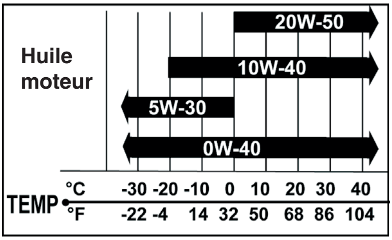
Si on utilise un carburant enrichi d’éthanol, il n’est pas nécessaire d’ajouter un antigel, puisque l’éthanol empêche l’accumulation d’humidité dans le système de combustion.

! PRECAUTION

N‘utilisez pas d‘essence de lavage. Vous ne devriez utiliser que des additifs d’essence acceptés par Arctic Cat.

Huile préconisée

■ **NOTE:**
Arctic Cat recommande l'utilisation de lubrifiants originaux Arctic Cat.



OILCHARTB

L´huile recommandée pour ce véhicule est marquée SE, SF ou SG sous la classification API. Ces types d´huile répondent à toutes les exigences du moteur du ATV Arctic Cat. La viscosité d´huile recommandée est SAE 5W-30.

Vous trouverez sur ce tableau l'huile à utiliser à fonction de la température extérieure. (Votre revendeur ARCTIC CAT est à votre disposition pour répondre à vos questions).

! PRECAUTION

L´utilisation d'une huile inappropriée peut entraîner des dégâts sur le moteur.

Lubrifiant recommandé pour le différentiel avant / l'entraînement arrière

■ **NOTE:**
ARCTIC CAT recommande l´utilisation de lubrifiants d'origine Arctic Cat.
Le lubrifiant recommandé (pour le différentiel avant et l'entraînement arrière) est SAE 80W-90. Ce lubrifiant possède toutes les caractéristiques nécessaires à une lubrification optimale du différentiel.

! PRECAUTION

Tout autre lubrifiant peut causer des dégâts sur le différentiel avant ou l'entraînement arrière.

Prendre du carburant

! ATTENTION

Ne remplissez jamais le réservoir dans des locaux fermés ou avec le moteur en route. Il est strictement INTERDIT DE FUMER ou d´allumer un feu pendant que l´on prend du carburant.

Ne remplissez jamais le réservoir de votre véhicule jusqu´au bord, parce que le carburant se dilate à une température élevée. Faites refroidir le moteur avant de prendre du carburant.
Veillez à ne pas surcharger le réservoir, car le carburant pourrait s'échapper vers le moteur et prendre feu.
Pour enlever et installer le couvercle de réservoir, veuillez procéder de la manière suivante.

1. Enlevez le tuyau de ventilation du tableau de bord. Tournez le couvercle à gauche et enlevez-le.

! ATTENTION

Ne laissez pas fuir d'essence, quand vous faites le plein - danger d'incendie! Faites toujours refroidir le moteur, avant que vous ne fassiez le plein.

2. Tournez le couvercle vers la droite, pour sûrement le serrer, après que vous avez fait le plein ; attachez alors le tuyau de ventilation et assurez vous qu'il soit positionné correctement.

! ATTENTION

Ne surchargez jamais le réservoir.

RODAGE DU VEHICULE
Pour pouvoir atteindre la plus haute performance du moteur de votre ATV, il est important de le roder correctement. Souvent, le premier mois est décisif pour la longévité du moteur.
Pendant les 10 premières heures il est recommandé de conduire le véhicule en mettant les gaz sans trop insister. En augmentant et réduisant le régime du moteur on favorise l´interaction du moteur et de la transmission. Il est important de charger, mais de ne pas surcharger le moteur de temps en temps pendant la période de rodage. Ne tirez pas de remorque pendant ce temps.

Après avoir démarré votre véhicule, laissez le moteur au ralenti pour quelques minutes, jusqu´à ce qu´il ait atteint la température normale. Ne pas le laisser au ralenti trop longtemps.

! PRECAUTION

LES PLAQUETTES DOIVENT ETRE POLIES AFIN DE REALISER LE POUVOIR D'ARRET MAXIMAL. POUR FAIRE CELA, PROCEDEZ DE LA MANIERE SUIVANTE:

- Choisissez un trajet qui est assez long pour pouvoir accélérer votre ATV à 30 km/h et l'arrêter complètement.
- Accélérez jusqu´à atteindre une vitesse de 30 km/h. Appuyez sur la pédale de frein, jusqu´à ce que la vitesse soit réduite à 0 – 5 km/h.
- Répétez cette procédure environ 5 fois jusqu´à ce que le frein soit chauffé.

! ATTENTION

N´effectuez pas de manœuvres de freinage soudain, quand les garnitures de frein ne sont pas encore rodées.

Après le rodage, il faudrait changer l´huile de moteur et le filtre. En plus, les réglages et les fixations devraient être contrôlés. Votre revendeur ARCTIC CAT s'occupera volontiers de cette révision.

ENTRETIEN GENERAL

■ **NOTE:**
L‘entretien correct de l’ATV est important pour une performance optimale. Veuillez suivre le plan d’entretien dans votre livret de service.

Si vous constatez des bruits, ébranlements ou dérangements inhabituels à des éléments de cet ATV, N’ALLEZ PAS AVEC L’ATV. Portez l’ATV chez un revendeur ATV autorisé par Arctic Cat pour faire faire un contrôle, un réglage ou une réparation.

ENTRETIEN GENERAL

■ **NOTE:**
L‘entretien correct de l’ATV est important pour une performance optimale. Veuillez suivre le plan d’entretien dans votre livret de service.

Si vous constatez des bruits, ébranlements ou dérangements inhabituels à des éléments de cet ATV, N’ALLEZ PAS AVEC L’ATV. Portez l’ATV chez un revendeur ATV autorisé par Arctic Cat pour faire faire un contrôle, un réglage ou une réparation.

SYSTEME DE REFROIDISSEMENT

■ **NOTE:**
Des résidus ou de la boue dans le moteur ou entre les ailettes de réfrigération pourraient réduire la capacité frigorifique. Lavez le radiateur avec un tuyau à haute pression, pour éliminer chaque résidu possible qui pourrait bloquer la ventilation.

La capacité du système de refroidissement s’élève à environ 1.4 l. Le système de refroidissement devrait être contrôle tous les jours pour voir s’il y a des fuites et des dégâts. Si vous constatez des fuites ou des dégâts, portez le véhicule chez un revendeur ATV autorisé par Arctic Cat pour faire faire un service. Le niveau du liquide de refroidissement devrait également être contrôlé régulièrement.

! PRECAUTION

L‘opération continue d’un ATV avec une température de moteur élevée peut conduire à un dégât au moteur ou à l’usure prématurée.

■ **NOTE:**
Un régime de moteur élevé, une basse vitesse ou une charge lourde pourraient augmenter la température du moteur. Un abaissement du régime de moteur, la réduction de la charge et un rapport de transmission approprié peuvent abaisser la température.

Le liquide de refroidissement du moteur coule dans le radiateur si la température augmente. Le liquide de refroidissement surabondant coule dans le trop-plein; si le système refroidit, le liquide de refroidissement retourne dans le radiateur. Le niveau du liquide de refroidissement dans le trop-plein devrait être tenu entre le marquage supérieur et inférieur sur le récipient.

Si vous remplissez le système de refroidissement, utilisez un liquide de refroidissement / une mélange d'eau qui prend en considération les mauvaises conditions météorologiques et réalise les recommandations du fabricant du liquide de refroidissement. Pendant que le système de refroidissement est rempli, des inclusions d'air peuvent surgir; faites donc tourner le moteur pour cinq minutes après avoir rempli pour la première fois, fermez le moteur et remplissez le système de refroidissement.

■ **NOTE:**
Utilisez un antigel de haute qualité et biologiquement dégradable à la base de glycol.

! ATTENTION

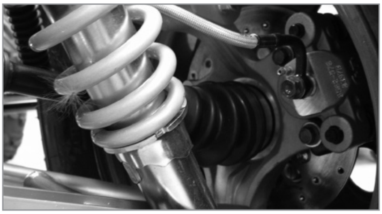
Ne contrôlez jamais le niveau du liquide de refroidissement si le moteur est chaud ou si le système de refroidissement est sous la pression.

! PRECAUTION

Si vous faites tourner le moteur pour 5-10 minutes, arrêtez le moteur, le faites refroidir et contrôlez le niveau du liquide de refroidissement. Remplir à besoin.

AMORTISSEURS
Chaque amortisseur devrait être contrôlé toutes les semaines pour voir s'il y a des dommages visibles (fuites, coupure, dégâts). En cas de dommages éventuels, un échange est nécessaire. Contactez votre atelier spécialisé.

■ **NOTE:**
Si votre ATV doit subir des températures extrêmement basses (-23°C ou moins) une faible fuite des amortisseurs peut apparaître. Dans de tels cas, un échange n'est pas nécessaire. In tali casi, uno scambio non è necessario.



Si la fuite n'est pas trop élevée, un échange n'est pas nécessaire. L'amortisseur peut être réglé en cinq positions qui permettent un ajustage du ressort à conditions de conduite et de charge différentes. Si la force de ressort est trop faible ou trop grand, ajustez-la conformément au diagramme.

■ **NOTE:**

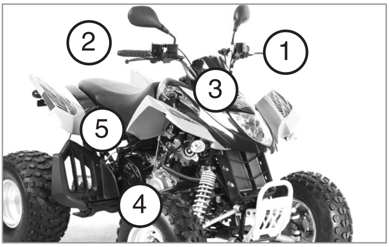
Utilisez le plat de crochet pour choisir la position souhaitée.

Position	Force de saut	Réglage	Charge
1		mou	légère
2			
3			
4			
5	haut	dur	lourde

LA LUBRIFICATION EN GENERAL

Points de lubrification

Il est conseillé de lubrifier régulièrement certains éléments avant et après le stockage, pour garantir un mouvement libre.



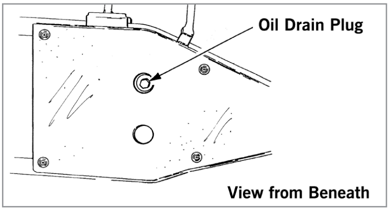
1. Support du levier de frein (huile)
2. Levier de gaz (huile)
3. Support de la tige du guidon (grasse)
4. Joint de la pédale de frein (grasse)
5. Joints à rotule – timonerie du guidon (huile)



Huile du moteur et filtre

Changez l'huile de moteur et nettoyez le filtre à huile dans les intervalles de service indiquées. Avec la vidange, le moteur devrait être chaud, pour garantir que l'huile écoule facilement et complètement.

1. Stationnez l'ATV sur un sous-sol plat.
2. Enlevez la vis de remplissage d'huile. Veillez à ce que des couler l´huile dans un réservoir.



impuretés ne puissent pas entrées dans l´ouverture.
3. Enlevez le couvercle du filtre (au dessous du carter) et laissez écouler l´huile dans un réservoir.

! PRECAUTION

Quand le couvercle est éliminé, un ressort à pression, un filtre et un joint circulaire tombent dans le récipient d'écoulement. Tenez compte de ces éléments.

4. Nettoyez le filtre avec une brosse et un détergent pour pièces; après nettoyez le couvercle et contrôlez le joint circulaire (O-ring).
5. Montez le joint circulaire, le filtre, le ressort à pression et le joint circulaire; Bloquez les éléments alors avec le couvercle du filtre. Serrez le couvercle avec 1.5 kgm.
6. Enlevez la vis de remplissage de l'huile; versez alors la quantité d'huile recommandée dans le carter. Attachez à nouveau la vis de remplissage.
7. Démarrez le moteur (tandis que se l'ATV trouve dehors sur un sol aligné horizontalement) et laissez le au point mort pendant quelques minutes.
8. Fermez le moteur. Vérifiez le niveau d'huile dans la fenêtre de visualisation. Il devrait se situer entre le marquage inférieur et supérieur.
9. Examinez la zone autour du couvercle du filtre pour voir s'il y a des fuites.

Lubrifiant pour la transmission

Changez le lubrifiant dans les distances indiquées. La transmission devrait toujours être chaude quand vous changez le lubrifiant, afin que celui-ci puisse s'écouler facilement et complètement.

1. Stationnez l'ATV sur un sous-sol plat.
2. Eliminez la vis de remplissage. Veillez à ce qu'aucune impureté n'arrive dans l'ouverture.
3. Enlevez la vis et faites écouler le lubrifiant dans un récipient.
4. Installer et serrez la vis avec 3.0 kgm.
5. Versez 300 ml de lubrifiant recommandé dans l'ouverture de la vis; installez alors la vis de remplissage et serrez-la.

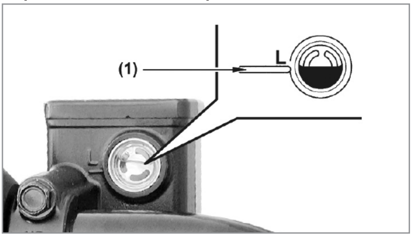
6. Démarrez le moteur et allez un peu avec le véhicule, afin que la transmission devienne chaude. Assurez qu'autour de la vis de remplissage et de vidange ne soit aucune fuite.

FREINS HYDRAULIQUES

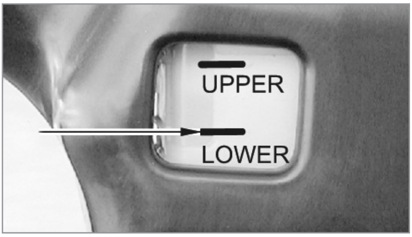
! ATTENTION

Contrôlez le système de freinage hydraulique avant chaque voyage. En tenez vous toujours au plan d'entretien.

Liquide de frein
Contrôlez le niveau de liquide de frein dans le réservoir. Si le niveau dans le récipient se trouve au-dessous du marquage inférieur du voyant, ajouter du liquide de frein DOT 4.
Contrôlez aussi le niveau de liquide de frein dans le réservoir pour le liquide du frein à pied.



Si le niveau dans le réservoir est trop bas, ajoutez du liquide de frein DOT 4.



! PRECAUTION

Veillez à ce qu'en remplissant, aucun liquide de frein ne soit versé, et/ou essuyez-le immédiatement.

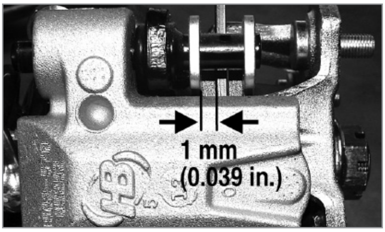
Tuyaux de frein

Examinez soigneusement les tuyaux du frein hydraulique pour voir s'il y a des dégâts. Si vous en trouvez, apportez l'ATV chez un revendeur ATV autorisé par Arctic Cat, pour faire échanger les tuyaux de frein.

Garnitures de frein

L´espace entre le disque et la garniture de frein est réglé automatiquement à travers l´usure des garnitures de frein. Pour contrôler celle-ci, procédez de la manière suivante:

1. Démontez une roue avant.
2. Mesurez l´épaisseur de chaque garniture de frein.



3. Si une des garnitures a moins de 1.0 mm d´épaisseur, les garnitures doivent être échangés par un revendeur Arctic Cat autorisé.

Frein de stationnement



Assurez-vous que le frein de stationnement s'enclenche correctement et bloque les roues (si actionné).

1. Mettez le frein de stationnement.
2. Tentez de bouger l'ATV.

■ **NOTE:**

Le frein de stationnement doit bloquer les roues. Si cela n'est pas le cas apportez l'ATV chez un revendeur ATV autorisé par Arctic Cat.

MANCHONS DE PROTECTION EN CAOUTCHOUC

Les joints de caoutchouc devraient être examinées régulièrement selon le plan d'entretien.

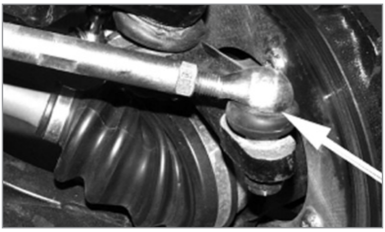
Manchons du joint sphérique
(en haut et en bas/à gauche et à droite)

1. Fixez l'ATV sur un pont élévateur, pour soulever les roues avant.
2. Eliminez les deux roues avant.
3. Examinez les quatre manchons du joint sphérique pour voir s'il y a des déchirures, des fissures et des trous.



4. Contrôlez si les manchons sont flexibles, en bougeant les bras A à gauche et à droite, en haut et vers le bas.
5. Si un manchon est endommagé, ou semble être trop flexible, contactez un revendeur ATV autorisé par Arctic Cat.

Manchons de la barre de commande
1. Fixez l'ATV sur un pont élévateur, pour soulever les roues avant.
2. Eliminez les deux roues avant.
3. Examinez les quatre manchons de la barre de commande pour voir s'il y a des déchirures, des fissures et des trous.
4. Contrôlez si les bouts de la barre de commande sont flexibles, en prenant un bout de la barre d'accouplement et en cherchant de la bouger en haut et vers le bas.



5. Si un joint est endommagé, ou semble être trop flexible, contactez un revendeur ATV autorisé par Arctic Cat.

BATTERIE
La batterie se trouve sous le siège.
La batterie de cet ATV «est scellée» et ne requiert aucun entretien, sauf si elle n'est pas chargée. Ne versez jamais d'eau distillée et/ou des électrolytes dans la batterie!

! ATTENTION

Lors du maniement de la batterie vous devez respecter les instructions suivantes: N'allumez pas de feu et ne fumez pas ; Protégez vos yeux par des lunettes de sécurité; Portez des vêtements appropriés pour protéger votre peau; Dans des locaux fermés veillez à une aération suffisante.

Cette batterie sans entretien doit être chargée régulièrement, pour empêcher une sulfidisation. Si l'ATV n'est pas conduit pour un certain temps, ou vous fait tourner le moteur, ou vous chargez un peu la batterie tous les 30 jours.
Si la batterie est déchargée complètement, enlevez la batterie de l'ATV et chargez la batterie avec le taux de chargement standard de 1.4 ampère pendant 10 heures.
Pour enlever et charger la batterie veuillez respecter les pas suivants:

1. Enlevez le siège; éliminez alors les crochets de fixation.
2. Enlevez d´abord le câble négatif, puis celui positif. Enlevez la batterie.

! PRECAUTION

Ne chargez jamais la batterie si elle est encore raccordée.

3.Chargez la batterie pour 5-10 heures avec 1.4 ampère.

! PRECAUTION

Ne surchargez pas la batterie!

! PRECAUTION

Avant d´installer la batterie, assurez-vous que l´interrupteur d´allumage soit dans la position OFF.

4. Positionnez la batterie dans le véhicule et protégez-la au moins des crochets de fixation.
5. Nettoyez les raccords et les câbles de la avec un produit de nettoyage convenable et/ou une brosse métallique, pour éliminer les impuretés, la matière grasse et la rouille.

6. Raccordez d´abord le câble positif, puis le négatif.

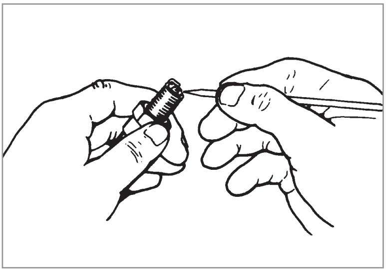
! PRECAUTION

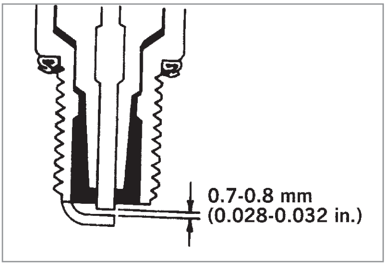
Veillez à bien raccorder les pôles!

BOUGIE
Votre ATV est doté d´une bougie d´un certain type (voir données techniques). Quand l´isolateur de la bougie est d´une couleur marron clair, celui-ci fonctionne. En cas de couleur blanche ou sombre il faut contrôler le moteur ou régler le carburateur. Emmenez le véhicule chez un atelier spécialisé autorisé.

Contactez un revendeur ATV autorisé par Arctic Cat si l'isolateur n'est pas brun clair. Pour empêcher des dommages causés du temps froid, assurez-vous que le moteur soit chaud, avant que vous commenciez votre voyage. Afin que l'allumage reste parfait, maintenez la bougie libre de rouille.

Avant d´enlever la bougie nettoyez d´abord les pourtours, car sinon, des impuretés pourraient parvenir au moteur.





Pour déclencher un véritable allumage réglez la distance des électrodes: 0,7-0,8 mm. A cette fin utilisez une jauge de précision.

Installez la bougie et serrez-la au couple préconisé par le constructeur. Une nouvelle bougie doit être fixée par un demi tour quand la rondelle entre en contact avec la culasse. Une bougie usage devrait être fixée seulement par une huitième ou quatrième tour.

REGLAGE DU REGIME DE RALENTI DU MOTEUR
Pour pouvoir régler correctement le régime de ralenti il vous faut un compte-tours.

Au cas où il n´y en ait pas, portez l'ATV chez un atelier spécialisé. Lors du réglage du régime de ralenti procédez de la manière suivante:



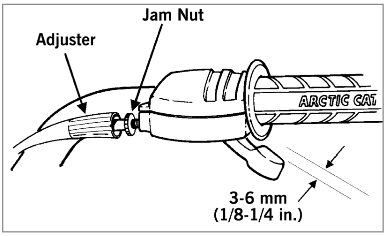
1.Démarrez le moteur et faites-le chauffer.
2.Tournez la vis de réglage jusqu´à ce que le régime ait atteint les 1250-1350 tours/min.

! ATTENTION

Le régime de ralenti doit être réglé correctement. Faites chauffer le moteur avant de procéder au réglage.

REGLAGE DU CABLE D´ACCELERATEUR

Pour régler correctement le câble d´accélérateur (jeu), procédez de la manière suivante:



1. Déplacez la couverture en caoutchouc et enlevez l'écrou moleté (1) du support.
2. Tournez l´élément de réglage (2) jusqu´à obtenir un jeu de 3 – 6 mm.
3. Fixez l´écrou moleté (1) contre l´élément de fixation du câble d´accélérateur et mettez en dessus la couverture en caoutchouc.

FILTRE A AIR (boîte courroie V)

Le filtre á air se composant de deux parties doit être maintenu propre, pour pouvoir garantir un rendement optimal du moteur. Dans des conditions d´utilisation normales du véhicule, le filtre doit être inspecté dans les délais indiqués dans le livret service. Si le véhicule est employé souvent dans un terrain sale, mouillé ou boueux il faut effectuer un contrôle du filtre dans les plus brefs délais. Pour éliminer et inspecter le filtre, procédez de la manière suivante:

1. Eliminez les deux vis qui fixent la couverture du boîtier du filtre à l'intérieur de l'amortisseur avant gauche.
2. Eliminez la couverture de boîtier du filtre. Frappez le filtre légèrement, pour éliminer des impuretés et de résidus; nettoyez alors les filtres complètement avec de l'air comprimé.

■ **NOTE:**
Contrôlez l'élément de filtre. S'il est endommagé ou s'il présente des déchirures, on doit le remplacer.

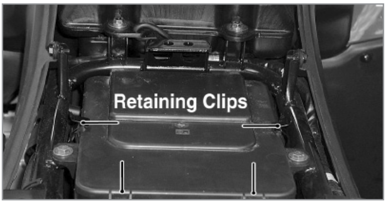
1. Apportez la couverture du boîtier du filtre sur le boîtier.
2. Positionnez le boîtier du filtre à l'intérieur de l'aile avant gauche. Serrez les deux vis.

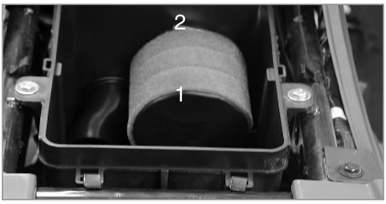
FILTRE A AIR (moteur)
Le filtre à air dans le boîtier de filtre à air doit être maintenu propre, pour garantir une performance de moteur et de conduite optimales. Si le véhicule est utilisé dans des conditions normales, le filtre doit être examiné dans les intervalles indiqués. Si le véhicule est utilisé fréquemment dans un terrain pollué, humide ou boueux, un contrôle répété du filtre est nécessaire. Pour l'élimination et le contrôle et/ou le nettoyage du filtre, procédez comme suit:

! PRECAUTION

Le manque d'une inspection régulière du filtre à air, si l'ATV est utilisé dans le terrain pollué, humide ou boueux, peut endommager le moteur.

1. Enlevez le siège.
2. Eliminez les quatre clips qui fixent la couverture du boîtier du filtre et enlevez la couverture.





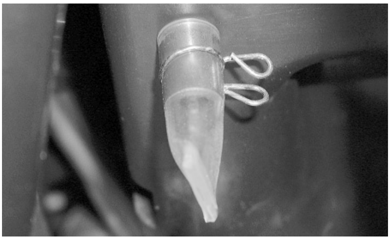
3. Eliminez l'écrou frein (1) enlevez l'insert en mousse (2).
4. Remplissez un bassin suffisamment grand d'un produit de nettoyage pas enflammable; plongez alors l'insert dans la solution et lavez-le.
5. Pressez légèrement l'insert en mousse pour éliminer le produit de nettoyage superflu. Ne tordez pas l'insert, afin qu'il ne soit pas endommagé.
6. Faites sécher l'insert en mousse.
7. Mettez l'insert en mousse dans un sachet, y versez de l'huile pour filtres à air et la faites entrer dans l'insert en mousse.
8. Pressez l'insert en mousse légèrement pour éliminer l'huile excédentaire.

! PRECAUTION

Un filtre à air abîmé peut endommager le moteur de l'ATV. Des impuretés et de la poussière pourraient arriver dans le moteur, si l'insert est défectueux. Contrôlez l'insert soigneusement avant et après le nettoyage pour voir s'il y a des déchirures. Remplacez des inserts abîmés.

1. Eliminez des impuretés ou des résidus du filtre à air. Garantissez qu'aucune impureté n'arrive dans le carburateur.
10. Apportez l'insert en mousse; mettez alors en place le sous-groupe dans le logement.
11. Fixez la couverture avec les clips.
12. Apportez le siège et fixez-le.

TUYAU DE VIDANGE DU BOITIER DU FILTRE A AIR



Contrôlez de temps en temps (une fois par semaine) le tuyau de vidange du boîtier du filtre á air pour voir s´il y a des résidus de carburant, huile ou des impuretés. Si vous en trouvez, éliminez le couvercle du tuyau vidange sous le logement, faites découler l'essence ou l'huile dans un récipient convenable et remontez solidement le couvercle du tuyau.

CHAINE DE COMMANDE - ETAT/REGLAGE

L'état de la chaîne de commande et le réglage devraient être contrôlés chaque jour avant le voyage. Suivez toujours les directives mentionnées ci-dessous pour le contrôle et l'entretien de la chaîne de commande.

! ATTENTION

Un manque de contrôle et d'entretien de la chaîne de commande peut être dangereux. La conduite de l'ATV avec une chaîne de commande abîmée ou inadéquatement ajustée peut conduire à des accidents et à des blessures.

Conditions pour l'examen:
Examinez la chaîne de commande en vue des états suivants :

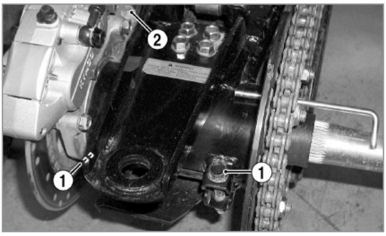
- Goupilles lâches
- Connections sèches ou rouillées
- Connections cassées ou courbées
- Rôles lâches ou cassés
- Usure démesurée

L'apparition d'une de ces conditions exige l'échange de la chaîne de commande. Portez l'ATV à un revendeur ATV autorisé par Arctic Cat pour faire faire ce service.

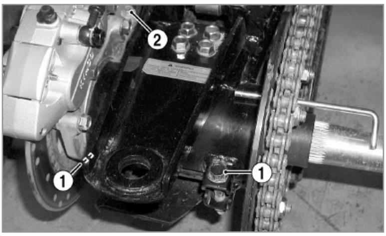
■ **NOTE:**
Si la chaîne de commande est usée ou endommagée, les roues à chaîne pourraient être usées ou endommagées aussi. Examinez les roues à chaîne en vue de dents usées, cassées ou endommagées. Contrôlez toujours les roues à chaîne quand une nouvelle chaîne de commande est montée.

Nettoyer et lubrifier
Vous devriez nettoyer et lubrifier régulièrement la chaîne de commande, pour prolonger la durée de vie de la chaîne et des roues à chaîne. Pour nettoyer et lubrifier la chaîne, procédez comme suit.

■ **NOTE:**
Cet ATV est équipé d'une chaîne à rouleaux à joint circulaire. Chaque connexion contient des petits joints circulaires qui tiennent à l'écart l'eau et les impuretés. Attention : N'utilisez que des solutions de nettoyage et des lubrifiants appropriés pour chaînes à joints circulaires.



Lavez la chaîne et les roues à chaîne soigneusement avec une solution de nettoyage appropriée et non inflammable.
Faites sécher la chaîne; lubrifiez alors la chaîne avec un lubrifiant sec se basant sur graphite.



La chaîne de commande devrait être lubrifiée avec des lubrifiants de chaîne secs se basant sur graphite. Ainsi, il se n'accumule pas tellement d'impureté.

■ **NOTE:**
Le « mou » de la chaîne devrait se trouver dans une zone de 30-40 mm.

1. Poussez l'ATV en avant, pour serrer la tension de la chaîne; poussez l'ATV en arrière, pour détacher la tension de la chaîne.
2. Serrez les deux vis de tête (1) à 3.5-4.4 kgm ; serrez la vis de tête (2) avec 0.8-1.2 kgm.

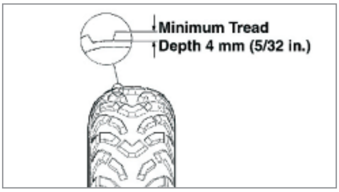
■ **NOTE:**
La messa a punto della catena di comando può essere fatta dal proprietario del ATV, se è qualificato. Se il proprietario non si sente qualificato, l'ATV deve essere portata presso un concessionario ATV autorizzato da Arctic Cat per far fare questo servizio.

PNEUS

! ATTENTION

Utilisez toujours les dimensions de pneu indiquées et tenez compte de la pression des pneus correcte.

Sculptures des pneus



Il est extrêmement dangereux d´utiliser des sculptures usagées. Les sculptures doivent présenter une profondeur des plus de 4mm. Des pneus avec des sculptures usagées doivent être changés immédiatement.

! ATTENTION

Il est dangereux d´utiliser des pneus usagés et vous augmentez ainsi le danger d´accidents.

Changement de pneu
Ce véhicule est doté de pneus à basse pression sans chambre d´air. L´air se comprime là ou se touchent la jante intérieure et le talon du pneu. Lors d´un dégât à la jante ou au talon l´air peut s´échapper. Soyez prudent en changeant le pneu pour ne pas endommager ces composants. Au cas où vous n´auriez pas d´outils appropriés, faites faire le changement par votre revendeur ATV.

! PRECAUTION

Quand vous séparez la jante du pneu, il faut être extrêmement prudent pour ne pas endommager la jante ou la superficie intérieure de la roue.

! ATTENTION

N'utilisez que des pneus autorisés par Arctic Cat. Sinon, l'ATV pourrait courir de façon déséquilibrée.

Réparation des pneus sans chambre
Si le pneu montre un trou ou est plat, il peut être réparé avec une réparation de mise. Si les dégâts proviennent d'une coupe, ou si le trou ne peut pas être réparé avec une prise de courant, le pneu doit être changé. Si l'ATV est conduit dans des zones, dans lesquels le service ou un transport ne sont pas immédiatement disponibles, on recommande fortement d'emmener un kit d'outils et une pompe pour pneus.

CHANGEMENT DE ROUE

1. Stationnez le véhicule sur un terrain plat et actionnez le frein de stationnement.
2. Desserrez les écrous de la roue.
3. Soulevez le véhicule à l´aide d´un cric.
4. Enlevez les écrous.
5. Enlevez la roue.
6. Montez la nouvelle roue et fixez-la avec les écrous.
7. Serrez les écrous en croix (4.4 kg-m)

! ATTENTION

Ne pas serrer les écrous de la roue avec le couple indiqué peut être dangereux. Si les écrous de la roue ne sont pas serrés correctement, la roue pourrait se détacher et causer des accidents et des blessures.

8. Enlevez le cric.

ECHANGE DE L'AMPOULE

Veillez à la puissance en watts lors de l'échange de l'ampoule!

Phares	12V/35W/35W
Feu arrière/feu de stop	12V/5W/21W
Clignotants avant	12V/21W
Clignotants arrière	12V/10W
Feu de position	12V/5W

Phares

■ **NOTE:**

L'ampoule des phares est extrêmement fragile. MANIEZ-LA PRUDEMMENT. Lors d´un changement évitez le contact direct avec la partie en verre de celle-ci. Au cas où vous la toucheriez nettoyez l'ampoule avec un tissu sec. Des résidus de grasse de la peau raccourcissent en effet la durée de vie à l'ampoule.

! ATTENTION

N'échangez l'ampoule que si elle a refroidi, autrement vous pourriez vous brûler grièvement.

Pour changer l'ampoule des phares, procédez de la manière suivante:

1. Enlevez le manchon en caoutchouc du dos du support de phare; enlevez alors le connecteur à trois fils de l'ampoule.
2. Libérez les extrémités du clip à ressort du logement de phare en faisant attention de ne pas plier ou déformer l'agrafe; enlevez alors l'ampoule du support.
3. Installez la nouvelle ampoule sur le support; fixez-la alors avec le clip à ressort.
4. Branchez le connecteur à trois fils à l'ampoule; installez alors le manchon en caoutchouc.

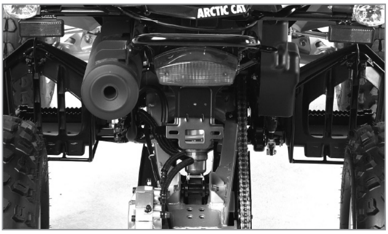
! PRECAUTION

Quand vous changez l'ampoule, évitez le contact direct avec la partie en verre de la lampe. Manipulez l'ampoule nouvelle avec un tissu propre.

Feu arrière / feu de stop

Pour changer l’ampoule du feu arrière/feu de stop, procédez de la manière suivante:

1. Enlevez les deux vis de fixation et le couvercle.
2. Prenez l’ampoule et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d´une montre.



3. Faites entrer la nouvelle ampoule (en la tournant dans le sens des aiguilles d´une montre) dans le filetage.
4. Montez le couvercle. Serrez les deux vis.

Clignotants

Pour changer l’ampoule des clignotants, procédez de la manière suivante:

1. Enlevez la vis et le couvercle.
2. Prenez l’ampoule et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d´une montre.
3. Faites entrer la nouvelle ampoule (en la tournant dans le sens des aiguilles d´une montre) dans le filetage.
4. Montez le couvercle. Serrez la vis.

Fusibles

La boîte des fusibles (avec trois fusibles actifs et un fusible de réserve) se trouve sous le siège près de la batterie.

■ **NOTA:**

Pour enlever le fusible, ouvrez d´abord les fermoirs de sûreté de la boîte de fusibles et enlevez-la; après, échangez le fusible.

! PRECAUTION

Quand vous changez les fusibles veillez á utiliser des fusibles du même type et de la même puissance. Si un fusible saute déjà après peu de temps contactez un atelier autorisé.

ASSORTIMENT D’OUTILS

Sous le siège de votre ATV se trouve un assortiment de base en outils. Emmenez-le toujours avec votre véhicule.

PREPARATION POUR LE REMISAGE DE L'ATV

! PRECAUTION

Avant de stocker le véhicule vous devriez en tous cas faire effectuer un service pour éviter la formation de rouille et/ou une détérioration de l´état de certains composants.

ARCTIC CAT recommande de faire effectuer divers travaux de service avant de stocker votre ATV. Si ces travaux ne sont pas faits par un atelier autorisé veuillez respecter les points suivants:

1. Nettoyez le siège avec un tissu humide et faites-le sécher.
2. Nettoyez tout le véhicule en élevant les résidus d´herbe, d´huile et d´autres impuretés. Veillez à NE PAS FAIRE entrer de l´eau dans le moteur ou la prise d'air.
3. Videz le réservoir de carburant ou ajoutez un Fuel Stabilizer de Arctic Cat. Enlevez le couvercle du support et le filtre à air. Démarrez le moteur et laissez-le au ralenti. Prenez un Engine Preserver de Arctic Cat et pulvérisez-le pour 10-20 secondes dans l´ouverture du filtre à air. Montez le filtre à air et le couvercle du support.

! PRECAUTION

Si la face intérieure du boîtier du filtre est sale, vous devez la nettoyer avant de démarrer le moteur.

4. Faites écouler l´essence de la cuve à niveau constant du carburateur.
5. Enfoncez un tissu propre dans l´ouverture de l´échappement.
6. Lubrifiez le manchon du guidon et les supports des amortisseurs avec un peu d'huile légère.
7. Contrôlez toutes les vis, écrous et éléments de fixation pour voir s´ils sont bien serrés. Remplacez tous les rivets lâches. Veillez à ce que tous les écrous, vis de tête, et boulons calibrés soient serrés selon les caractéristiques.
8. Remplissez le système de refroidissement de réfrigérant correctement mélangé.
9. Démontez les câbles de la batterie (d´abord le raccord négatif) et enlevez la batterie. Nettoyez la batterie et les câbles et conservez-les en un lieu sec et propre.

! PRECAUTION

La batterie (qui ne nécessite pas d'entretien) ne doit pas être chargée régulièrement, sinon elle sulfiside. Si l'ATV n'est pas conduit pour un certain temps, ou démarrez le moteur, ou faites un chargement trickle tous les 30 jours. Si la batterie se décharge complètement, elle est endommagée irréparablement et doit être échangée.

10. Ne stockez pas le véhicule en plein air si possible.

! PRECAUTION

Évitez de le stocker à l'extérieur dans la lumière directe du soleil et évitez d'utiliser une couverture en plastique car l'humidité se déposera sur l'ATV et favorisera la rouille.

APRES UN ARRET PROLONGE

Si vous suivez la procédure juste pour „redonner la forme à votre ATV" après un arrêt prolongé, cela vous garantit l´absence de dégâts pour longtemps. Observez les indications ci-après :

1. Nettoyez le véhicule.
2. Nettoyez le moteur. Enlevez le tissu de l´ouverture de l´échappement.
3. Contrôlez tous les câbles de contrôle et les conduites pour voir s´il y a des dégâts et/ou une usure visible.
4. Echangez l'huile de moteur et le filtre.
5. Contrôlez le niveau du liquide de refroidissement et ajoutez à besoin le mélange correct.
6. Chargez la batterie et installez-la avec les câbles (d´abord le câble positif).
7. Contrôlez tout le système de freinage (niveau du liquide, garnitures, etc.), toutes les unités de contrôle, la fonction de tout l´éclairage (phares, feu de stop/feu arrière) et l´irradiation des phares; ajuster ou changer si nécessaire.
8. Contrôlez la pression des pneus. Gonfler à la pression recommandée à besoin.
9. Contrôlez toutes les vis, écrous et éléments de fixation pour voir s´ils sont bien serrés.
10. Assurez vous que le guidon se tourne dûment et facilement.
11. Contrôlez la bougie. Nettoyez ou changez-la en cas de besoin.
12. Suivez les recommandations dans le chapitre „Démarrez le moteur" dans la section I de ce mode d'emploi.

GARANTIE

Arctic Cat accorde les prestations de garantie prescrites par la loi pour chaque nouveau ATV Arctic Cat ainsi que chaque pièce de rechange et accessoire produit/e et/ou vendu/e par Arctic Cat. Le droit de garantie pour l´acheteur s´étend seulement sur les pièces et les accessoires achetés par l´intermédiaire d´un revendeur ATV Arctic Cat agrée.

Les droits de garantie expirent dans le cas de réparations ou d'interventions effectuées avec d´autres pièces que celles originales de Arctic Cat. Arctic Cat décline toute responsabilité pour des dégâts en résultant.

Arctic Cat assume les frais pour toutes les pièces de rechange qui sont considérées être sous garantie. Les travaux de réparation DOIVENT être effectués par un revendeur Arctic Cat agrée. Arctic Cat GmbH n´assume ni les frais de transport ni ceux de location (pour des véhicules loués). Les prestations de garantie pour des pièces défectueuses sont soumises au contrôle par Arctic Cat ou un revendeur Arctic Cat agrée. Arctic Cat se réserve le droit d´examiner de telles pièces dans l´usine.

Durée de la garantie:

1. 24 mois à partir de la date de vente pour les ATV.
2. 6 mois à partir de la date de vente pour les batteries.
3. 30 jours à partir de la date de vente pour les pièces et les accessoires.

Sont exclus de la garantie:

- Erreurs suite à un mauvais usage du véhicule ou des pièces de rechange ou des accessoires;
- Pièces qui sont soumises à une usure naturelle:

AUCUN DROIT DE GARANTIE n’est accordé dans les cas suivants:

- Comportement inadapté lors de la „phase de rodage“, travaux de réparation et de stockage inappropriés.
- Réparation qui n´a pas été effectuée par un revendeur ATV Arctic Cat agrée.
- Traitement inapproprié.
- Utilisation de mauvais gicleurs de carburateur et d´autres accessoires inappropriés.
- Utilisation de mauvais/es carburants, lubrifiants ou bougies.
- Accidents, abus ou actions négligentes.
- Chaque modification ou enlèvement de pièces (p.ex. silencieux d´aspiration d´air) sans ordre exprès de Arctic Cat GmbH.
- Utilisation de l’ATV à des fins de course quelconques.
- Intégration du moteur dans un autre véhicule.
- Enlèvement ou modification du numéro de châssis ou de moteur.
- Utilisation de pièces qui n´ont pas été vendues par Arctic Cat GmbH.
- Dégâts à cause d´un transport inapproprié.
- Non-respect de l´intervalle de service prescrit (1er service après 500 km, 2ème service après 1500 km, 3ème service après 5000 km, ensuite après chaque 5000 km ou après un an, cela dépend de ce qui se réalise plus tôt.
- Modifications inappropriées du véhicule, non autorisées expressément par le constructeur.

Tenant compte des déclarations ci dessus, chaque droit de garantie est lié aux diverses périodes de garantie.

DEMANDES DE GARANTIE

Lors de l´achat d´un nouveau véhicule vous recevez une liste de contrôle et/ou une carte d'enregistrement. Vous devez la remplir et retourner à ARCTIC CAT, Industriestraße 43, 5600 ST. JOHANN/PG., Autriche. Une copie de celle-ci reste chez votre revendeur ARCTIC CAT.

Des réparations de garantie ne doivent être effectuées que par un atelier agrée.

Lors d'une l´intervention pour un cas de garantie l'atelier spécialisé examine le dégât et répare ou remplace les pièces défectueuses GRATUITEMENT. Le client doit signer une demande de garantie pour assurer que la réparation ou le remplacement de la pièce sous garantie a eu lieu.

Le propriétaire du véhicule est obligé de maintenir et d'utiliser correctement son véhicule selon le manuel d´utilisation d' ARCTIC CAT.

ARCTIC CAT décline toute responsabilité de garantie pour des réparations nécessaires résultant d´un maniement incorrect du véhicule, d'un non-respect des mesures décrites pour le remisage du véhicule ou de divers travaux d'entretien. Si vous avez des questions concernant la procédure de garantie adressez-vous à un revendeur agrée par ARCTIC CAT.

Modification d´adresse/changement de propriétaire et transfert de garantie

ARCTIC CAT a enregistré l´adresse du propriétaire du véhicule dans le fichier des clients pour pouvoir transmettre d´importantes informations de sécurité au client. Pour cette raison nous vous prierions d´informer ARCTIC CAT immédiatement sur des modifications d´adresse ou sur des changements de propriétaire. Remplissez le formulaire complètement et envoyez-le à ARCTIC CAT, Industriestrasse 43, 5600 ST. JOHANN/PG., Autriche.

Avec ce formulaire vous pouvez transférer aussi les droits de garantie: Remplissez-le complètement et envoyez-le ainsi qu´une copie de la carte grise.

MODIFICATION D´ADRESSE ☐

CHANGEMENT DE PROPRIETAIRE ☐

TRANSFERT DE GARANTIE ☐

MODIFICATION D´ADRESSE/CHANGEMENT DE PROPRIETAIRE/
TRANSFERT A:

Nom: ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___

Adresse: ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___

Année de construction
et modèle: ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___

Numéro de châssis .: ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___

✂...

Aperçu des numéros d’identification

! ATTENTION

Indique un danger possible qui pourrait entraîner des graves blessures ou même la mort.



1. NUMERO DE CLE:

Le numéro de clé est poinçonné sur la clé (voir image). Insérez ce numéro dans l’espace approprié - éventuellement il vous sert pour commander une autre clé.

2. NUMERO DE CHASSIS:

3. NUMERO DE SERIE MOTEUR:

Insérez le numéro VIN et ESN dans les espaces appropriés pour pouvoir commander des pièces de rechange auprès de votre revendeur ou si votre véhicule a été volé.

Sauf erreur et omission!

■ **REMARQUE:** Toutes les caractéristiques d´équipement de cette brochure se réfèrent à la variante de base. Pour voir l´équipement ultérieur et les options particulières disponibles veuillez consulter la liste des prix.

■ **NOTE:** Quelques-unes des informations de cette brochure ne pourraient plus être exactes à cause de modifications apportées aux produits après l´impression de la présente. Les modèles montrés sur les illustrations contiennent en partie un équipement spécial. Avant de passer la commande veuillez demander l´information la plus récente à votre revendeur ARCTIC CAT. Le constructeur se réserve le droit d´apporter en tout moment et sans préavis des modifications aux prix, couleurs, matériaux, spécifications et modèles.

Versione: 1
Stampata: Novembre 2008